



radio-navegación dinámica

manual de instrucciones



SEAT
auto emoción

Manual de instrucciones

Radio-Navegación Dinámica





SEAT **Tarjeta de Radio-Navegación** 

Modelo

Nº serie

Nº código



Por favor, pegar número de serie y número de código

Informaciones importantes. Seguridad del tráfico

Las exigencias del tráfico actual exigen toda la atención posible por parte de los usuarios de la vía pública.

¡Atención!

Antes de comenzar el viaje, recuerde que es fundamental estar familiarizado con las diferentes funciones de la radio.

Los detalles de equipamiento amplios y exigentes de las autorradios modernas, ofrecen, además de una amplia gama de posibilidades de entretenimiento, también informaciones variadas sobre situaciones de tráfico, estado de las carreteras, etc.

Pero sólo se deberían aprovechar las amplias posibilidades que nos ofrece el manejo del equipo de radio cuando la situación del tráfico realmente lo permita.

Seguridad del tráfico

¡Atención!

Familiarícese con el manejo de su aparato antes de iniciar la marcha, por favor.

Los volúmenes elevados pueden representar un peligro en el tráfico para Vd. y para otros.

Regule el volumen de modo que aún distinga los ruidos del entorno, por ejemplo, bocinas, sirenas, etc.

Los ajustes del autorradio se deberían hacer con el coche parado, o bien los debería realizar el acompañante.



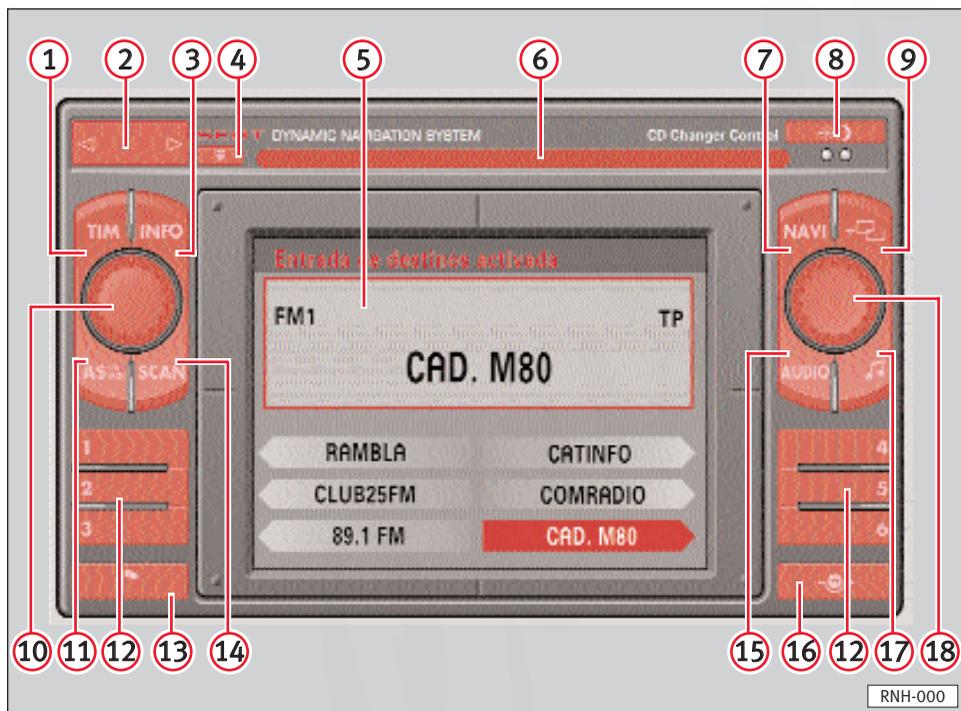
Nota

Sírvase separar la "Tarjeta de Radio-Navegación" y guardarla en un lugar seguro, pero nunca dentro del vehículo.

En el caso de que se extravíe la tarjeta de la radio con el código, diríjase a un concesionario SEAT, quien le prestará su ayuda.



Vista general



Las funciones de los sistemas Audio y de Navegación se llaman por medio de las teclas y menús.

Guía breve

	Página		Página
① Tecla TIM para llamar hasta 9 mensajes de tráfico almacenados automáticamente con un máximo de 4 minutos de duración total de grabación, para activar la función de representación y cancelar un mensaje de tráfico	36	⑩ Botón giratorio/pulsador para conectar/desconectar el sistema (oprimir),	16
② Funcionamiento de la radio Tecla basculante para búsqueda automática y búsqueda manual, ... para seleccionar y repetir mensajes de tráfico registrados	37	⑪ Funcionamiento de la radio Tecla AS para almacenamiento automático y llamada de las seis emisoras más fuertes en cada una de las bandas TP, FM y AM en el banco de memoria 2	27
Funcionamiento del CD Seleccionar los títulos del CD adelante/atrás.....	44	Funcionamiento del CD Tecla CD-MIX: Reproducción aleatoria de los títulos del CD	44
③ Tecla INFO para visualizar la dirección de destino completa, repetición de la última edición de voz actual con el guiado a destino activado		⑫ Funcionamiento de la radio Teclas de estaciones 1-6 para almacenar y llamar doce emisoras de cada una de las bandas TP, FM y AM en los dos bancos de memoria	27, 28
④ Tecla para expulsar el CD	10	Funcionamiento del CD Seleccionar un CD de acuerdo con la posición en el cargador	29
⑤ Pantalla	11	⑬ Tecla para almacenar un destino de "bandera" (posición actual del vehículo).....	77
⑥ Cajetín de CD-ROM para colocar el CD de navegación		⑭ Funcionamiento de la radio Tecla SCAN para reproducción breve (10 segundos) de todas la emisoras almacenadas (TP, FM y AM)	30
⑦ Tecla NAVI para llamar el menú básico de navegación y para cancelar el guiado a destino	47	Funcionamiento del CD Reproducción breve de los títulos del CD.....	44
⑧ Tecla para conmutación manual entre display de día/noche	11		
⑨ Tecla  para llamar el menú anterior o básico y para cancelar los pasos de manejo			

Página

- ⑮ Tecla AUDIO para llamar el menú de selección de fuentes (seleccionar fuente de sonido – TP, FM, AM, CD, TV/VIDEO) o conmutar a la pantalla de Audio 14
- ⑯ Tecla para llamar la función de atasco, cálculo de rutas alternativas 75/83
- ⑰ Tecla de sonido  para llamar el menú de ajustes de sonido (regular graves, agudos, balance y fader) y niveles del volumen 17

Cuando el sistema está equipado con un paquete de sonido digital (DSP) permite ajustar opciones de sonido 18
- ⑱ Botón de menú (girar) para marcar y (pulsar) para confirmar los campos de menú..... 10

Llamada de submenús, selección de estados de conmutación, proceder a los ajustes básicos de sonido y volumen en el menú de sonido..... 17

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

Sistema de radio-navegación dinámica SEAT	7
Notas importantes	8
Pantalla	9
Seleccionar y confirmar los campos del menú	10
Presentación visual del mapa y de símbolos	11
Conexión y desconexión del aparato	12

AUDIO

Cuadro de conjunto de menús Audio	14
Cuadro de conjunto de menús de sonido	17
Funcionamiento de la radio	19
– Búsqueda de emisoras	19
– Memorización automática de emisoras (función AS)	20
– Memorizar emisoras	21
– Llamar emisoras	21
– Sintonizar brevemente emisoras (Scan)	22
– Funcionamiento de la radio con RDS y RDS-Regional	22
– Recepción de radio-tráfico	24
– Traffic Memo (TIM)	25
Reproductor de CD (equipo extra)	27
– Reproductor de CD	27
– Cargador de CD	27
– Conmutar a modo CD	29
– Funciones CD	29
– Instrucciones de manejo del reproductor de CD	30
– Aparato Audio/Vídeo	30

NAVEGACIÓN

Cuadro de conjunto del menú
básico de navegación 31

Entrada de destinos 32

- Ciudad 35
- Calle y cruce 38
- Centro 40
- Destinos especiales 42
- Desde la memoria de destinos . 46
- Hacia el destino de bandera . . 50
- Seleccionar destino en el mapa 54

Opciones de rutas 56

Iniciar el guiado a destino 58

Proceder a ajustes en el menú
del mapa 61

Modo INFO. 65

Memoria de destinos 66

- Entrar/modificar
abreviaciones. 67
- Editar la memoria de los
10 principales 69
- Borrar destinos de la
memoria de destinos 72

Función de atasco 75

Función de atasco manual
(para vehículos con navegación
dinámica) 80

Función de atasco manual
(para vehículos sin navegación
dinámica) 82

Guía de viaje 83

Proceder a ajustes 84

Codificación antirrobo 88

ANEXO

Garantía, Mantenimiento de
la antena, Registro 90

Antes de leer este Manual de Instrucciones debería saber...

Equipamiento

En este Manual se describe el máximo número de equipamientos previstos a la hora de imprimir el Manual. Puede ocurrir que algún equipamiento no esté disponible hasta más adelante o que sólo se oferte en determinados países.



Los equipamientos señalados con un asterisco vienen de serie sólo en determinadas versiones del modelo, se suministran como opcionales sólo para algunas versiones, o bien sólo se ofertan en determinados países.

Advertencias

Los textos que aparecen en negrita y sobre un fondo de este color advierten del peligro de accidente o lesión.

Los textos en negrita advierten de posibles peligros que puedan dañar el vehículo o contienen informaciones especialmente importantes para la utilización del vehículo.

Sistema de radio-navegación dinámica SEAT

El sistema de radio-navegación dinámica (display multifunción) le ofrece un manejo sencillo de los equipos de confort radio y navegación del vehículo. El sistema puede equiparse adicionalmente con un cambiador de CD para 6 discos original de SEAT, un paquete de sonido digital*, y un módulo TV/Vídeo*.

Navegación

El sistema de navegación es su "acompañante inteligente". Con él Vd. puede alcanzar su destino desde el mismo punto de salida de su viaje de un modo rápido, seguro y cómodo sin ayuda de mapas. En ciudades desconocidas puede Vd., por ejemplo, acudir a la próxima estación de servicio. Durante el viaje Vd. puede hacer una parada provisional para quizás comer en un restaurante o buscar un lugar de interés turístico. El sistema utiliza los datos almacenados en el CD de navegación para calcular el destino del viaje. Durante el guiado a destino Vd. recibe a través de diversas representaciones en pantalla información sobre la posición del vehículo, avisos de desvío (dirección y distancia hasta el desvío) y sobre el horario de llegada al destino del viaje.

¿Cómo trabaja la navegación?

La posición actual del vehículo se obtiene mediante la ayuda de satélites. El recorrido efectuado se mide con el sistema de sensores del ABS. La orientación se obtiene por el giroscopio (sensor del ángulo de giro). Estas informaciones se comunican al sistema de navegación y se comparan con la información de mapas almacenados.

En zonas sin gran número de vías podría ocurrir que este tipo de localización no garantice una exacta determinación de la posición. En este caso el rastreo tiene lugar a través de satélites. Este tipo de localización se denomina Global Positioning System (GPS).

Notas importantes

Manejo del sistema de radio-navegación durante el viaje

Las exigencias actuales del tráfico rodado requieren en todo momento la máxima atención de los automovilistas.

Los amplios y sofisticados detalles del equipo de este sistema ofrecen – junto a las posibilidades de entretenimiento – una variada gama de informaciones que le ayudarán a alcanzar su destino de viaje de un modo sencillo y seguro.

Pero sólo cuando lo admita realmente la situación de tráfico debería utilizarse el sistema de radio-navegación con sus numerosas posibilidades.

Las diferentes regulaciones del volumen de los altavoces deberían seleccionarse de modo que las señales acústicas exteriores como, por ejemplo, la sirena de la policía y bomberos se puedan oír perfectamente en cualquier momento.

¡Por favor, preste atención en primer lugar a la conducción! ¡Como conductor tiene Vd. toda la responsabilidad para la seguridad del tráfico. Por este motivo sólo utilice las funciones de tal manera que en todas las situaciones de tráfico mantenga siempre el control de su automóvil!

Codificación antirrobo

La codificación antirrobo evita electrónicamente – una vez desmontado el aparato – la nueva puesta en funcionamiento por extraños.

Si al conectar el aparato aparece "SAFE" en la pantalla éste sólo se pone otra vez en funcionamiento previa introducción del código correcto – véase página 88.

Antes de utilizar el sistema de navegación y el indicador de mapas

- Rogamos observe al conducir las respectivas reglas de tráfico.
- La ruta calculada por el sistema de navegación es una recomendación para alcanzar el destino del viaje. Por favor, preste atención durante el viaje a las señales de prohibición de parada, semáforos, calles de dirección única, prohibición de cambio de carril.

En cualquier caso prevalece siempre el reglamento de tráfico, incluso cuando una recomendación de viaje se contradiga con él.

- Los nombres de calles y poblaciones pueden haber cambiado. Por tal motivo puede ocurrir que en casos aislados los nombres almacenados en el CD no coincidan con los nombres modificados.

Cambio del CD-ROM de navegación

Para cambiar el CD-ROM oprimir la tecla de extracción del CD 4. El CD de navegación es expulsado.

Introducir con cuidado el nuevo CD de navegación – con la inscripción hacia arriba – en el cajetín del CD hasta que el lector de del CD-ROM lo acabe de introducir automáticamente.

Atención

A fin de garantizar el buen funcionamiento de la navegación sólo deberían utilizarse CD-ROMs limpios, sin rasguños ni desperfectos.

Guardar siempre todo CD-ROM que no se utilice en su estuche original previsto para tal efecto.

No exponga nunca ningún CD-ROM a la radiación solar directa.

Por favor, no escriba ni adhiera nada en un CD-ROM.

Pantalla



En la pantalla aparecen informaciones (aquí: información de radio), menús o el mapa (navegación). En la visualización de información sobre radio aparecen las teclas de estaciones con las emisoras memorizadas. Encima se indica la emisora actual.

La pantalla se puede regular en dirección horizontal y vertical para garantizar una lectura óptima.

Conmutar al display de noche

La conmutación del display se efectúa a elección de modo manual oprimiendo la tecla Display 8 o automáticamente al conectar el alumbrado del vehículo* (para más información lea la página 87).

Manejo de la pantalla

Trate cuidadosamente la pantalla, pues con la impresión de dedos pueden formarse huellas y el contacto con objetos punzantes podría causar arañazos.

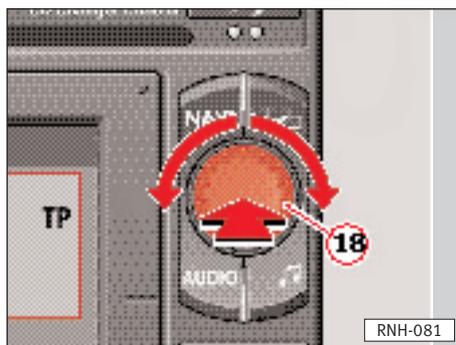
Limpeza de la pantalla

La pantalla puede limpiarse de huellas dactilares con un trapo blando y, de ser preciso, con alcohol.

Nota

No utilice ningún disolvente ya que puede dañar los materiales.

Seleccionar y confirmar los campos de menú



Los menús que se visualizan en la pantalla están formados por los siguientes campos estándar:

A – Línea de estado

Con navegación activada se indica aquí el estado de las funciones de radio o CD. Con la radio o CD en marcha se visualiza la función activada de la navegación (por ejemplo "entrada de destinos activada").

B – Campo de destino

El campo de destino sirve para visualizar mediante cuatro líneas el destino actual con la navegación en activo. En el display de información de radio se visualiza en esta área el nombre de la emisora sintonizada (incluyendo el indicativo "TP" si se trata de una emisora de mensajes de tráfico) y la fuente de sonido.

C – Campos de menús

Los campos de menús sirven para llamar a los submenús o para seleccionar las funciones, de modo similar que con las teclas. Un campo de menú se marca con una **barra selectora** roja. La marca se resalta adicionalmente con una línea roja que señala el símbolo para el botón giratorio/pulsador.

Para llamar y manejar las funciones del menú se utiliza el botón de menú **18**:

- Seleccionar el campo de menú: girar el botón
- Confirmar el campo de menú: apretar el botón

Presentación visual del mapa y de símbolos



Presentación visual del mapa

La presentación de mapas puede Vd. utilizarla para **introducir el destino** y durante el **guiado a destino**.

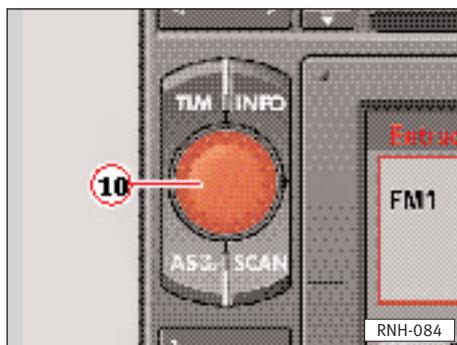
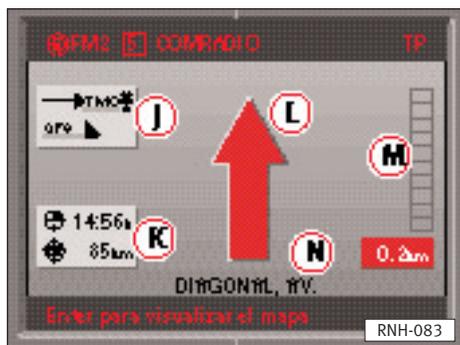
La selección de un destino en el mapa se realiza mediante una retícula con rectángulo de selección y por campos de menú.

El **mapa** le indica la duración del viaje o bien el horario de llegada **A**, la distancia al destino **B**, el sentido norte **C**, el estado de la función Atasco **D**, la escala actual del mapa **E**, la posición actual del vehículo **F**, símbolos **G** y los contenidos de los mapas **H**.

Los símbolos se insertan automáticamente en el mapa para gasolineras, áreas de servicio en autopistas, aeropuertos, Servicios Oficiales SEAT y centros de poblaciones. Adicionalmente puede Vd. seleccionar otros símbolos para parkings, gasolineras o estaciones de ferrocarril.

Desde el modo mapa puede Vd. visualizar el menú del mapa durante el guiado a destino oprimiendo el botón giratorio/pulsador **18**. El menú del mapa posibilita la orientación automática del mapa en sentido de marcha, Norte o de destino. Por el tipo de mapa Vd. puede elegir si, por ejemplo, la posición actual del vehículo debe representarse junto con el destino. El modo de desplazamiento posibilita observar secciones de mapa contiguas. Por el contenido del mapa puede Vd. elegir otros símbolos. Con los campos de segmentos se modifica la escala del mapa. Con el campo de menús "símbolo" se cambia de la presentación visual del mapa a la presentación visual de símbolos.

Conexión y desconexión del aparato



Presentación visual de símbolos

En el guiado a destino se le ofrece a elección la presentación visual de símbolos con las indicaciones de desvío o la presentación de mapas.

La presentación en modo mapa o símbolo depende del modo activado en el último guiado a destino.

La presentación visual de símbolos le indica el número de satélites GPS receptibles y el estado de la función Atasco **J**, el horario de llegada estimado o bien la duración del viaje y la distancia al destino del viaje **K**, la representación visual del sentido de marcha **L**, la barra de distancia al cruce/desvío con indicación de la distancia **M** y el nombre de la calle por la que se conduce actualmente **N**. Si la maniobra de desvío está próxima, la representación visual del sentido de marcha **L** señala la dirección en que debe desviarse. Adicionalmente aparece encima el nombre de la calle a la que habrá que desviarse.

Es posible conmutar de modo alternativo entre ambos tipos de representación. Para pasar a modo mapa desde la presentación visual de símbolos debe presionarse el botón de menús. Oprimiendo luego la tecla **9** puede Vd. volver a la presentación visual de símbolos.

Oprimiendo el botón giratorio/pulsador **10** se conecta y desconecta el sistema.

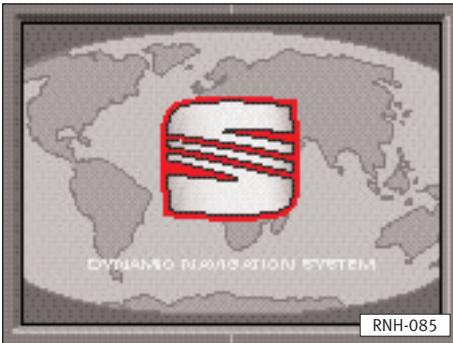
Nota

Si el aparato permanece sin sonido después de la conexión y en el display aparece "SAFE" sírvase observar las instrucciones de manejo de la página 88.

Si con el sistema conectado se retira la llave de la cerradura de encendido, el sistema se desconecta automáticamente.

Con la llave de contacto retirada puede conectarse el sistema por desconexión/conexión mediante el botón de giratorio/pulsador **10** durante una hora aproximadamente. El aparato se desconecta luego de forma automática. Esta operación puede repetirse tantas veces como se desee.

Con el aparato desconectado y la llave de contacto retirada, un indicador luminoso centellea indicando que se trata de un aparato con codificación de antirrobo activada.



En primer lugar se visualiza la pantalla de arranque con el logotipo de SEAT.

Luego aparece en la pantalla el menú (o modo guiado a destino – en la figura se ve la información de radio) que estaba activado antes de la última desconexión del sistema.

Adicionalmente aparece en la pantalla el aviso: “Activando sistemas de navegación. Por favor, respete el código de circulación”.



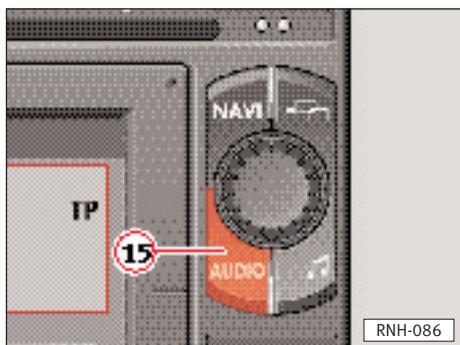
Desconectar el aparato

Presione el botón de giratorio/pulsador **10**. El menú actual (o modo de guiado a destino queda almacenado).

Nota

Una entrada no concluida no es almacenada al desconectar el aparato.

Cuadro de conjunto de menús Audio



Menú de llamada "Selección de fuentes"

Con la tecla AUDIO **15** cambia Vd. de la representación de NAVEGACIÓN a la representación Audio.

- Estando en presentación visual de Audio oprima la tecla AUDIO **15** para llamar el menú "selección de fuentes". En la barra de selección puede Vd. Ver la fuente de sonido actual.

Menú "Selección de fuentes"
▼ "Ajustes"



Menú "Ajustes Audio"

Seleccionar la fuente de sonido

● Marque y confirme la fuente de sonido deseada mediante el botón giratorio/ pulsador **18**.

📻 Emisoras con mensajes de tráfico en 2 bancos de memoria (TP1 y TP2)

📻 CD

📻 TV/VIDEO (vehículo con sintonizador TV*)

📻 AUX (vehículo sin sintonizador TV*), véase página 16

📻 Radio con las gamas de ondas

– FM en 2 bancos de memoria (FM1 y FM2)

– AM (onda media) en 2 bancos de memoria (AM1 y AM2)

📻 Desconectar radio.

La pantalla indica la nueva fuente de sonido con el correspondiente banco de memoria (p.ej. TP1).

Nota

Si Vd. confirma el campo de menú "Radio desc.", se anula el sonido de la radio. Se visualiza el correspondiente mensaje.



Menú "Ajustes Audio"

Con este menú Vd. puede efectuar otros ajustes:

Nombre de RDS – Ajuste del nombre de la emisora RDS a "fijo" o "variable" (se insertan mensajes variables en la pantalla, p. ej. informaciones meteorológicas o textos publicitarios).

RDS REG – Algunos programas de las emisoras de radio se dividen a nivel regional, de modo que en determinadas zonas pueden emitirse programas regionales de una emisora de contenido diferente.

Las posibilidades de elección son "auto" para recepción automática y "off" para desconectar la función.

Es aconsejable desconectar esta función cuando se viaja por zonas en las que se solapan los alcances de varias emisoras regionales y la calidad de la emisora regional sintonizada empeora.



Entrada AUX – Selección del aparato Audio/Vídeo conectado.

- Marque y confirme el campo de menú "Entrada AUX".
- Oprimiendo el botón de menús puede Vd. conmutar las siguientes funciones: off (desactivar), Audio, Vídeo y Vídeo + Audio dependiendo de la señal que emita el aparato conectado.

Ajuste volumen – Llamada del menú para ajustar las regulaciones básicas del volumen. Vea la página 19.

TIM-Standby – Ajustar el espacio TIM-Standby.

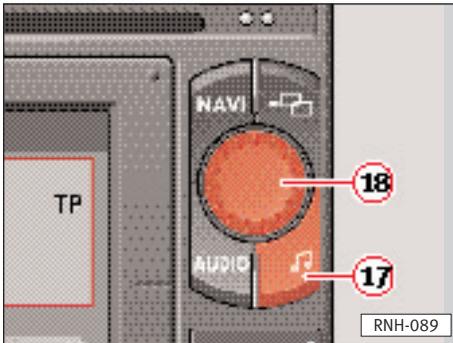
- Para ello marque y confirme el campo de menú "TIM-Standby".
- Oprimiendo el botón de menús puede Vd. conmutar los siguientes tiempos Standby: Off (cerrar), 30, 60, 90 y 120 minutos. Para más información véase la página 25.

Música/Voz – Algunas emisoras de radio RDS distinguen entre programas de música o programas hablados.

Las posibilidades de elección son "auto" para la optimización automática del sonido y "off" para cancelar la función.

CD Shuffle – Reproducir en orden aleatorio los títulos de CDs.

Cuadro de conjunto de menús de sonido



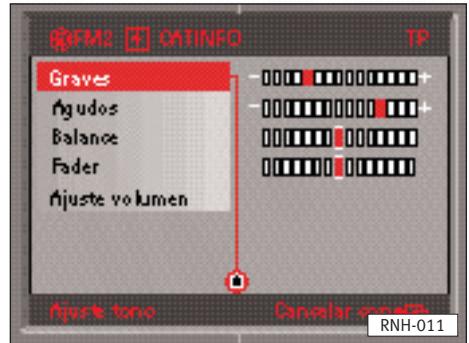
Sistema sin paquete de sonido digital (DSP)

Llamada del menú "Ajuste del sonido"

- Pulse la tecla sonido  17.

Modificar el valor de la escala

Ahora puede Vd. marcar y confirmar el campo de menú deseado (p. ej. "agudos"). A continuación la barra de selección cambia a la columna derecha. El ajuste actual viene representado por un rectángulo rojo. Seleccione ahora el nuevo valor girando el botón de menús **18** y confírmelo.



Menú "Ajustes del sonido"

▼ "Ajuste volumen"



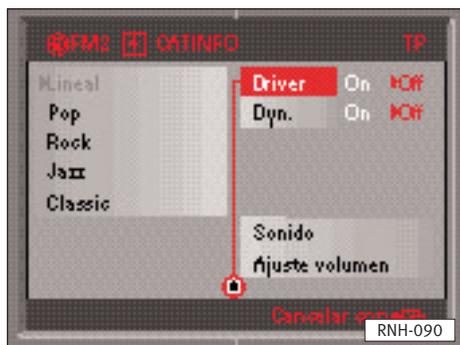
Menú "Ajuste volumen"

Llamada del menú "Ajuste volumen"

- Marque y confirme el campo de menú "Ajuste volumen".

Modificar el valor del volumen

Ahora puede Vd. marcar y confirmar el campo de menú deseado (p. ej. "Gala"). A continuación la barra de selección cambia a la columna derecha. El ajuste actual se reconoce por una marca en blanco. Seleccione ahora el nuevo valor girando el botón de menús y confírmelo.



Sistema con paquete de sonido digital (DSP*)

Si Vd. tiene un sistema con paquete de sonido digital (DSP*), pulsando la tecla sonido **17** se llama un menú con el que podrá ajustar el espacio acústico y que comprende los campos de menú "Lineal", "Pop", "Rock", "Jazz" o "Classic". Seleccione el campo de menú correspondiente (p. ej. Rock) y confírmelo. El espacio acústico elegido aparece indicado con un triángulo rojo y escritura roja. El espacio acústico elegido con anterioridad se desactiva.

Driver – El sonido se optimiza para la posición de asiento del conductor. Seleccionando "Off" se cancela la función.

Dyn. – A medida que aumenta la velocidad también aumenta el nivel de ruido en el vehículo. Cuando funciona el modo Audio (radio, CD) el volumen se adapta automáticamente a la velocidad de marcha. Seleccionando "Off" se desconecta la adaptación del volumen.

Nota

Desde este menú puede Vd. llamar el menú "Ajustes de sonido" a través del campo de menú "Sonido" y el menú "Ajuste volumen" a través del campo de menú "Ajuste volumen".

Ajustar el sonido y el campo sonoro (Menú "Ajustes de sonido")

En el menú "Ajustes de sonido" se ajusta el sonido (graves y agudos) y el campo sonoro (balance y fader)

Graves – para modificar el ajuste de graves.

Agudos – para modificar el ajuste de agudos.

Balance – para modificar la relación de volumen izquierda/derecha.

Fader – se modifica la relación de volumen delante/detrás.

Ajuste volumen – llama el menú "Ajuste volumen".

Ajuste de volúmenes (Campo de menú "Ajuste volumen")

Volumen de conexión – Volumen al conectar la radio.

- Seleccionando "Último" se fija para el volumen de conexión el volumen activado en el momento de la última desconexión. Mediante la selección "Cambiar" se puede modificar el volumen de conexión.

Volumen mínimo TA – Ajuste del volumen para mensajes de tráfico. Cualquier mensaje de tráfico se emite también en el volumen ajustado, incluso con la radio a bajo volumen.

Volumen del teléfono – Ajustar el volumen para un teléfono conectado. Con un teléfono conectado también se establece una conversación estando el sistema de radio-navegación desconectado o cuando al conectar el aparato aparece el aviso "SAFE".

Volumen mínimo de navegación – Ajuste del volumen para los mensajes de voz durante el guiado de rutas.

- La opción "Mute" acciona la desconexión de la salida de voz.

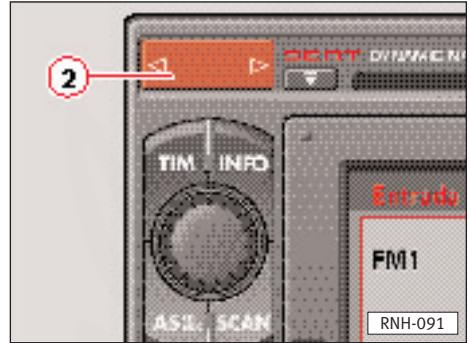
Nota

Vd. también puede modificar el volumen de navegación en un mensaje de voz de la navegación girando el botón giratorio/pulsador **10** hacia la izquierda (más bajo) o hacia la derecha (más alto).

GALA – Adaptación de volumen en función de la velocidad. A medida que aumenta la velocidad de marcha también aumenta el nivel de ruido en el automóvil. GALA regula automáticamente el volumen cuando funciona el modo Audio (radio, CD).

- GALA se desconecta al seleccionar el valor final a la izquierda de la escala.

Funcionamiento de la radio



Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras

Pulse la tecla basculante **2** – la búsqueda se inicia en el sentido elegido, selecciona la primera emisora encontrada y la sintoniza.

Búsqueda manual

Con la búsqueda manual también pueden sintonizarse emisoras con peor nivel de recepción en las que la búsqueda automática no se detiene.

Llamar la función:

- Pulsar la tecla basculante **2** más de 2 segundos.

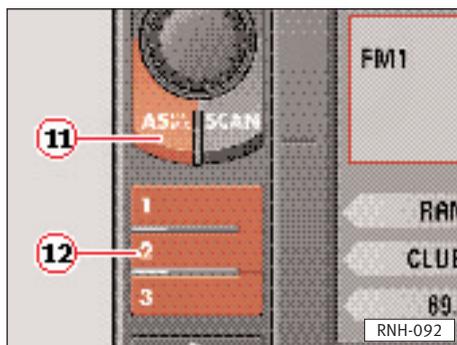
Suena una señal acústica y en el campo Info aparece "Manual".

Elegir uno de los dos métodos:

- Si se sigue manteniendo pulsada la tecla basculante **2**, se inicia la búsqueda, la frecuencia cambia rápidamente. En esta operación la radio permanece muda. La búsqueda se detiene en cuanto se suelta la tecla. Para afinar la sintonización basta con una breve pulsación de la tecla basculante (véase el punto siguiente).

- Pulse brevemente la tecla basculante **2** – la frecuencia indicada cambia paso a paso (FM 0,1 Mhz, AM 9 kHz).

Pasados unos segundos la función se desactiva y la indicación "Manual" ya no se visualiza en el campo Info.



Memorización automática de emisoras (Función AS)

Las seis emisoras RDS con mejor nivel de recepción pueden memorizarse automáticamente. Se almacenan en el banco de memoria 2. Se pueden seleccionar mediante las teclas de estaciones **12**. La función es especialmente útil en largos recorridos.

Ejemplo con la banda FM conectada seleccionada

- Pulse la tecla AS **11** más de 2 segundos.

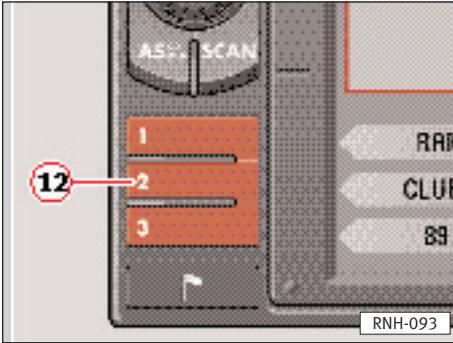
El sistema busca las seis emisoras RDS más potentes y las memoriza. En la pantalla se visualiza "Autostore".

Después de esta operación se conecta la emisora más potente.

- Con las teclas de estaciones **12** puede Vd. llamar las emisoras memorizadas.

Nota

Cuando son menos de 6 emisoras RDS, en las teclas de estaciones restantes se memorizan emisoras FM seleccionadas según la intensidad de campo. Cuando son menos de 6 emisoras TP no se modifican las demás teclas de estaciones.



Memorizar emisoras

En las teclas de estaciones 1-6 **12** puede Vd. memorizar para tres bandas – FM (Frecuencia Modulada), TP (programa de tráfico = emisora de radio-tráfico) y AM (Onda Media) – seis emisoras en cada uno de los 2 bancos de memoria (p. ej., banco de memoria FM1 y FM2).

FM = Frequency Modulation (Frecuencia Modulada)

AM = Amplitude Modulation (Onda Media)

Con la banda FM seleccionada

- Conecte la emisora deseada con la tecla basculante **2**.
- Mientras que se escucha la emisora a memorizar, la tecla de estación **12** deseada debe pulsarse hasta que se produzca una breve desconexión de sonido. A continuación una señal acústica confirma la memorización de la emisora.
- Una vez se ha memorizado con éxito, el nombre del programa (emisora RDS) o la frecuencia de la emisora se visualiza en el campo Info y en el correspondiente campo de estaciones.

Memorizar emisoras TP y AM

- Seleccione la gama correspondiente y confírmela.
- Sintonice luego la emisora deseada con la tecla basculante **2** y continúe como en el caso de las emisoras FM.

Notas

La memoria se conserva aún cuando se desconecta la batería.

Una emisora sintonizada se compara siempre con las emisoras memorizadas en las teclas de estaciones **12** (Autocompare). Si en las emisoras RDS (véase página 22) el código PI es idéntico o si coincide la frecuencia en las emisoras sin RDS, aparece también en la línea de estado el correspondiente número de tecla de estaciones (p. ej.: "FM1 **1** RNE3").

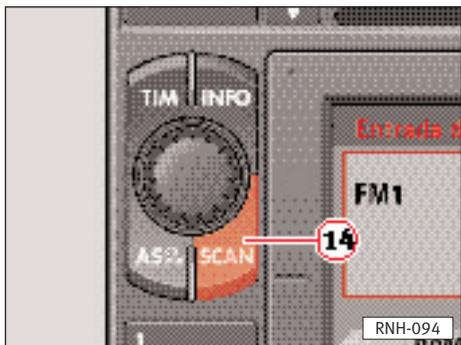
En la presentación visual de radio-información, el campo para la tecla de estación seleccionada está marcado en rojo.

Llamar emisoras

Para llamar la emisora memorizada sólo necesita pulsar brevemente la tecla de estaciones **12**. El correspondiente nombre del programa o la frecuencia se indica en el campo Info. Si la frecuencia memorizada no es apta para la recepción, el aparato selecciona automáticamente una frecuencia alternativa apta (función de mejor estación) de la emisora memorizada.

Nota

Pulsar la tecla tan sólo brevemente, pues de lo contrario se memoriza la frecuencia que esté seleccionada.



Sintonizar brevemente emisoras (Scan)

Las emisoras de las diferentes bandas (TP, FM y AM) pueden sintonizarse una tras otra durante unos segundos.

- Seleccione la gama de ondas deseada a través del menú "Selección de fuente".
- Pulse la tecla SCAN 14.

En el campo Info se visualiza la función Scan y el nombre de la emisora (o la frecuencia), p. ej. "RNE2 Scan".

Finalizar la función Scan

Vuelva a pulsar la tecla SCAN 14. La próxima emisora se sintoniza. La función Scan finaliza.

Seleccionar la emisora sintonizada brevemente

Durante la sintonización breve de la emisora, presionar la tecla SCAN 14. Esta emisora se conecta. La función Scan finaliza.

Nota

Si Vd. no selecciona ninguna emisora, la función Scan se repite después de recorrer toda la banda de frecuencias.

Funcionamiento de la radio con RDS y RDS-Regional

¿Cómo funciona el RDS?

La función RDS (Radio Data System) está siempre activa en el sistema de radio-navegación.

Las siguientes funciones se controlan a través de los códigos transmitidos:

– Identificación de emisora (Código PI)

En el código PI la radio reconoce la emisora que se está recibiendo.

– Nombre del Servicio de Programa (Código PS)

El código PS transmite el nombre de la emisora que se visualiza en el display de radio-información, p. ej. RNE2.

Dado que algunas emisoras utilizan el nombre de emisora para fines publicitarios, Vd. puede fijar el nombre RDS en el menú "Ajustes de Audio" (llamada por el campo de menú "Ajustes").

– Frecuencias alternativas (Código AF)

El programa de una emisora, p. ej. RNE2, se emite desde varias estaciones en diferentes frecuencias por causa del alcance limitado de cada estación. El código AF comunica al aparato todas las frecuencias adecuadas para el correspondiente programa. El RDS se encarga de que se conecte de forma automática y casi imperceptible la frecuencia de mejor recepción del programa elegido.

– Identificación de la emisora de tráfico (Código TP = Programa de tráfico)

Esta información comunica al receptor que se está recibiendo una emisora de mensajes de tráfico. En la pantalla aparece p. ej. "FM1 [1] RNE2 TP".

– Identificación de mensajes (Código TA = Mensaje de tráfico)

Por el código TA el aparato reconoce un mensaje de tráfico. Si la radio está conectada con el volumen "muy bajo" o funciona el CD, el aparato conecta automáticamente con el mensaje de tráfico en el volumen programado. Al mismo tiempo el aparato conecta con recepción Mono

– EON (Enhanced Information Concerning Other Networks)

EON es una función RDS que garantiza que en modo TP se conecten todos los mensajes de tráfico de una emisora.

Las grandes emisoras de radio, como RNE, emiten con frecuencia diferentes programas al mismo tiempo, p. ej., RNE1, RNE2, RNE3 etc.

Independientemente del programa sintonizado momentáneamente, se intercalan los mensajes de tráfico de los demás programas de la emisora.

Ejemplo

El aparato sintoniza RNE3. Si en RNE2 se emite un mensaje de tráfico, el aparato cambia automáticamente a la correspondiente frecuencia.

Una vez finalizado el mensaje de tráfico vuelve a conectarse a RNE3.

– Mensajes de emergencia

Los mensajes de emergencia tienen prioridad sobre todas las demás funciones. En la pantalla aparece el aviso de "Alarma".



Fijar el nombre RDS¹⁾

Dado que algunas emisoras modifican el nombre RDS a través del código PS (p. ej. para fines publicitarios) en el menú "Ajustes de Audio" existe la posibilidad de fijar los nombres RDS.

fijo – las emisoras FM y TP almacenadas en las teclas de estaciones se visualizan con el nombre del programa emitido por la emisora en el momento del almacenamiento

variable – permite la presentación visual de textos publicitarios y otras informaciones en la línea de estado.

RDS-Regional¹⁾

Determinados programas de las emisoras de radio se dividen a ciertos horarios en programas regionales.

El aparato intentará primero conectar sólo frecuencias alternativas de la emisora elegida.

Pero si la calidad empeora tanto que puede "perder la emisora" el aparato acepta también frecuencias de una emisora RNE1 "emparentada". Dado que estas emisoras emiten temporalmente diferentes programas, puede ocurrir también que con este cambio de frecuencia se escuche otro programa.

¹⁾ Para realizar estos ajustes ver Menú "Ajustes audio", pág 15.

Cambio a emisoras regionales similares

Básicamente, los cambios de emisora sólo están previstos a un programa con un código PI exacto. Sin embargo, cuando la recepción va siendo mala puede tener lugar una conmutación automática a una cadena de programas regionales similares.

En el **menú "Ajustes de Audio"** la función RDS-Regional puede ponerse a "auto" o "off" (desactivar) por medio del campo de menú "RDS REG".

auto – Cuando se elige este ajuste sólo se produce un cambio a frecuencias de emisoras regionales similares en el caso de que pueda perderse el programa.

off (desactivar) – Desactiva la función.

Notas sobre la recepción RDS

- Después de la conexión, el aparato busca la frecuencia de mejor recepción del programa elegido en el lugar de posición del vehículo. Según sean las condiciones de recepción y el número de las frecuencias alternativas, el aparato podría permanecer conectado sin sonido durante varios segundos por estos motivos.

- La evaluación de las informaciones RDS puede durar varios minutos según sea la potencia de la señal recibida.

- Si las señales son muy débiles no es posible una evaluación del RDS. En este caso, en lugar del nombre RDS aparece la frecuencia en la línea de estado o en el campo Info.

- Cuando las condiciones de recepción son desfavorables (p. ej. en montaña), el aparato comprueba muy a menudo las frecuencias alternativas pudiendo producirse breves desconexiones del sonido.

- Si se producen desconexiones del sonido en condiciones de recepción extremadamente malas, la función RDS puede desconectarse provisionalmente.

Recepción de radio-tráfico

Muchas emisoras de FM emiten regularmente mensajes actuales de tráfico para su área de emisión.

Después de elegir una emisora se comprueba si el programa sintonizado ofrece mensajes de tráfico.

- La emisora sintonizada es una emisora TP (en el campo Info del menú básico de la radio aparece detrás del nombre del programa la identificación "TP"). La emisora permanece conectada. Las funciones "Disposición de recepción de mensajes" y "EON" están activadas.

- Cuando la emisora sintonizada no es una emisora que emite mensajes de tráfico o bien no puede sintonizarse, el aparato busca automáticamente otra emisora de mensajes de tráfico en el área de recepción. En el display de información de radio aparece el mensaje "TP SEEK".

Escuchar el mensaje de radio-tráfico

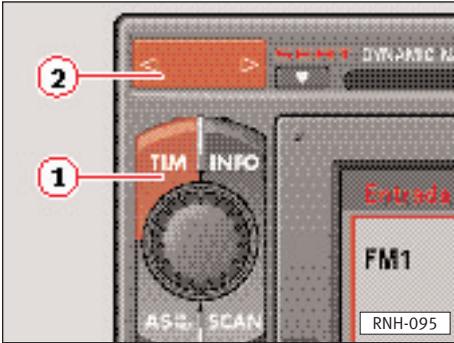
El aparato reconoce un mensaje de tráfico por medio de la identificación del mensaje, de modo que Vd. puede escuchar un mensaje de tráfico incluso con el volumen de la radio "muy bajo" o funcionando el CD. La reproducción tiene lugar en Mono. En el display de información de radio aparece el mensaje "Info". Al mismo tiempo el mensaje se registra en la memoria Memo Traffic (TIM) – véase la página 25.

Interrumpir el mensaje de radio-tráfico

Si desea interrumpir un mensaje pulse la tecla TIM 1. la función se activa de nuevo con el siguiente mensaje.

Cancelar la disposición de recepción de mensajes

Al conmutar a una gama FM o AM en el menú "Selección de fuente" se cancela la disposición de recepción de mensajes.



Traffic Memo (TIM)

El sistema de radio-navegación posee una memoria de voz digital en la que se registran automáticamente hasta 9 mensajes de tráfico de una duración máxima de 4 minutos.

Con la radio conectada se registra cada mensaje de tráfico de la emisora sintonizada, en tanto que el aviso "TP" aparezca en el campo Info.

Con el aparato desconectado se siguen registrando mensajes de tráfico durante el tiempo seleccionado en el menú de Ajuste Audio mediante la opción "TIM-Standby" (véase página 16) donde también puede desconectarse esta función.

Notas

Antes de desconectar el aparato seleccione una emisora de radio-tráfico pues, de lo contrario, no se registrará ningún mensaje de tráfico.

Vd. puede activar el registro para 24 horas o bien hasta la próxima conexión presionando – con el aparato desconectado – la tecla TIM 1. En esta operación se conecta – de ser preciso – automáticamente una emisora de radio-tráfico.

Notas

- Cuando la memoria de voz está llena, se sobrescribe el mensaje más antiguo.
- Si el mensaje supera los 4 minutos se sobrescribe el principio. Una señal acústica avisa de que no pudo grabarse la totalidad del mensaje.
- Si cuando se conecta el aparato se está grabando un mensaje de tráfico, éste es registrado por completo. A continuación se activa el ajuste seleccionado en último lugar.

Reproducir mensajes de tráfico

- Pulse la tecla TIM **1**

La reproducción de los mensajes de tráfico comienza con el último parte de radio-tráfico registrado y sigue hasta el mensaje más antiguo. En el campo Info aparece p. ej. la indicación "TIM Track 4 Time 14:10 TP".

TIM – Reproducción de un mensaje de tráfico registrado

Track 4 – Hay cuatro mensajes de tráfico. La reproducción comienza con el mensaje más actual

Time: 14:10 – Hora de registro

TP – Emisora TP

Nota

Si no se hubiera registrado ningún mensaje de radio-tráfico, aparece el aviso "No Messages" en el display de información de radio, una vez pulsada la tecla TIM **1** y, además, suena una señal acústica.

Llamada discrecional de mensajes de tráfico

Los mensajes de tráfico también pueden escucharse por un orden cualquiera.

- Escuchar el mensaje de tráfico más antiguo:

Pulse la tecla basculante **2** izquierda durante 2 segundos.

- Escuchar un mensaje de tráfico más actual:

Pulse la tecla basculante **2** derecha durante 2 segundos.

Reproducción rápida de un mensaje de tráfico

Manteniendo pulsada la tecla basculante **2** derecha se reproduce el texto del mensaje y la hora de emisión de forma rápida (con 3-5 veces la velocidad de reproducción normal) y audible.

Repetir un mensaje de tráfico

Un mensaje de tráfico se repite si Vd. vuelve a apretar la tecla basculante **2** a la izquierda (accionada por última vez hace más de 2 segundos).

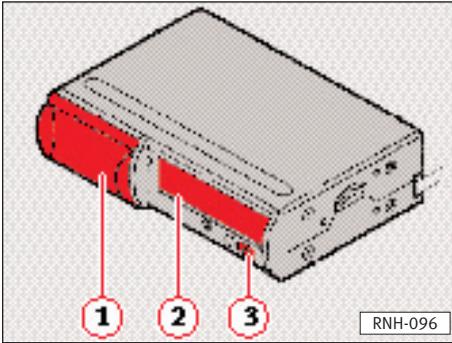
Finalizar la función TIM

Al volver a pulsar la tecla TIM **1** termina la función y llama el menú básico de la radio.

Cancelar los mensajes de tráfico

Los mensajes de tráfico se borran automáticamente 6 horas después de finalizar la función (24 horas).

Reproductor de CD (equipo extra)



Reproductor de CD

Por favor, utilice sólo el reproductor de CD del programa de accesorios originales SEAT. En los Servicios Oficiales SEAT le informarán.

El reproductor CD con el cargador se hallan en el portaequipajes/guantera¹⁾.

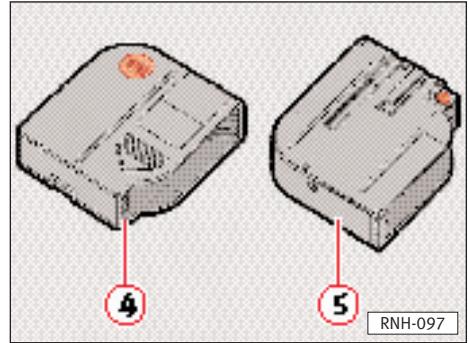
1 – Trampilla corrediza como cierre del cajetín de CD

2 – Cajetín para el cargador de CD

3 – Tecla para expulsión del cargador

Nota

La trampilla corrediza del cajetín de CD debería estar siempre cerrada después de introducir el cargador, a fin de proteger el reproductor de CD de la entrada de suciedad y partículas de polvo y evitar, por tanto, fallos de funcionamiento.



Cargador de CD

El cargador puede proveerse de 6 CDs, pero no es necesario llenarlo totalmente.

4 – Parte superior

5 – Parte inferior

Nota

Por favor, utilice sólo cargadores de CDs del programa de accesorios originales SEAT.

Si el cargador no se ha introducido o a dejado de introducirse totalmente, aparece en la pantalla el aviso "No CD Magazine" y la reproducción no se inicia.

Retirar el cargador del reproductor

Vd. puede también retirar el cargador de CD con el sistema desconectado.

- Abra desplazando totalmente el cierre 1 del cajetín del CD.
- Pulse la tecla 3 para la expulsión del cargador.

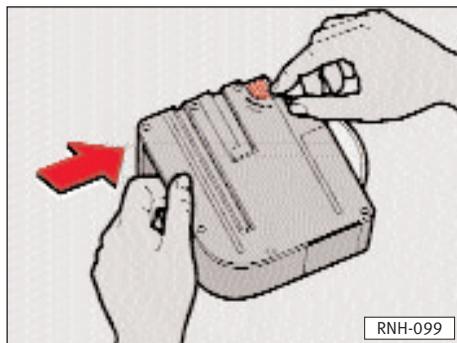
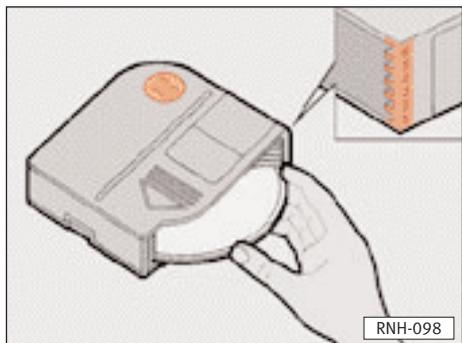
Introducir el cargador

- Estando el cierre del cajetín abierto introduzca el cargador con la indicación "disc" hacia arriba hasta el tope.

La punta de la flecha en el cargador debe estar dirigida hacia el cajetín del cargador.

- Tape desplazando totalmente el cierre 1 del cajetín.

¹⁾ Según Vehículo.



Llenar el cargador con CDs

- Coja Vd. el **CD con la cara impresa hacia arriba** por el orificio central y el borde exterior.
- Introduzca los CDs en el cargador uno por uno y en posición recta hasta que encaje con un chasquido. Mantenga el cargador con la marca "disc" hacia arriba.

Nota

El cargador puede admitir 6 unidades de CDs estándar de 12 cm. **¡Por favor, no utilizar ningún CD de 8 cm ("single")!**

Para evitar averías en el reproductor tampoco utilice nunca una película protectora de CD (se puede adquirir como accesorio en el comercio).

Se ruega mantener el orden de los CDs que figura en el lado derecho del cargador.

Retirar los CDs

- Dele la vuelta al cargador y manténgalo con la palanca de liberación hacia arriba.
 - Gire la palanca de liberación realizando presión contra el muelle.
 - Empuje los CDs ligeramente hacia afuera a través de la abertura en el anverso del cargador.
- ¡Tenga cuidado para que los CDs no le caigan al suelo!**
- Retire los CDs del cargador.



Conmutar al funcionamiento del CD

- Llame al Menú "Selección de fuentes" con la tecla AUDIO **15**.
- Marque y confirme el campo de menú "CD". El reproductor de CD comprueba el cargador; en la línea de estado aparece el mensaje "Check Magazine".
- A continuación arranca la reproducción por el orden en que se han colocado los CDs en el cargador.

Nota

Si no está conectado ningún reproductor de CD, el campo de menú "CD" no puede seleccionarse.

En el display de información CD, el CD seleccionado se indica con el título actual (Track). Los campos de teclas de estaciones indican la ocupación del cargador con CDs.

Con la navegación activada aparece en la línea de estado el aviso "CD1 **1** Track 1 Play".

Nota

Si no está puesto ningún CD de música válido o se viaja por terrenos malos (véase "Instrucciones de manejo del reproductor CD") en el campo Info aparece el mensaje de error "CD ERROR" o bien "CD1 ERROR".

Interrupción de la reproducción CD

- La reproducción de un CD se interrumpe cuando se emite un mensaje de radio-tráfico. En el campo Info del menú CD aparece la identificación "Info".

Desconectar el funcionamiento del CD

La reproducción del CD finaliza cuando se selecciona otra fuente de sonido en el menú "Selección de fuentes".

Funciones CD

Elección del CD

Seleccione el CD deseado con las teclas de estaciones **12**.

Elección del título

Para buscar el título pulse la tecla basculante **2**. La reproducción arranca con el próximo título pulsando la tecla basculante derecha. El título anterior se reproduce pulsando la tecla basculante izquierda.

Scan

Para reproducir brevemente (10 segundos) los títulos de un CD pulse la tecla SCAN **14**. Para interrumpir la función vuelva a pulsar esta misma tecla.

Reproducir títulos en orden aleatorio

Para escuchar los títulos de un CD en orden aleatorio pulse la tecla CD MIX **11**. Para cancelar la función vuelva a pulsar esta misma tecla.

CD-MIX

Con esta función puede Vd. reproducir tanto los títulos de un CD como también los CDs introducidos en el cargador en orden aleatorio. Para ello marque y confirme en el menú "Ajustes de Audio" el campo de menú "CD Shuffle". Pulsando el botón de menús se conecta alternativamente entre las opciones "Disc" y "cargador".

Instrucciones de manejo del reproductor de CD

Distintivo de CD

Para este sistema sólo son aptos los CDs que estén provistos con este distintivo:



Salto en la reproducción

Por calzadas en mal estado y con intensas vibraciones podrían producirse saltos en la reproducción. En tales casos, se recomienda esperar a poner en funcionamiento el CD hasta que se circule por una calzada mejor.

Formación de condensación

Con determinadas condiciones meteorológicas puede formarse humedad (condensación) en la carcasa del reproductor de CD. Esto podría influir en saltos de reproducción o incluso hacerla imposible. En esos casos, antes de usar el reproductor de CD ventilar la carcasa o quitar la humedad.

Consejos para el funcionamiento del CD

Para garantizar una reproducción del CD perfecta y de gran calidad sólo deberían usarse CDs limpios, sin rallas y desperfectos.

¡No exponga los CDs directamente al sol!

No escriba ni ponga adhesivos en los CDs!

Instrucciones para la limpieza de discos compactos y CD-ROMs de navegación

Limpie Vd. los CDs y CD-ROMs con un trapo blando que no deje pelusa y hágalo en línea recta desde el centro hacia afuera. Si la suciedad es intensa puede utilizar un producto para limpiar CDs habitual en el mercado.

No use nunca líquidos como gasolina, disolventes o productos para limpiar discos pues podría dañarse la superficie de los CDs!

Aparato Audio/Vídeo

Mediante cable de conexión puede Vd. conectar a su sistema de navegación más aparatos Audio que luego pueden ser activados con "AUX" en el menú "Selección de fuentes". Para mayor información consulte a su Servicio SEAT.

Cuadro de conjunto del menú básico de Navegación

Llamar el menú básico de Navegación

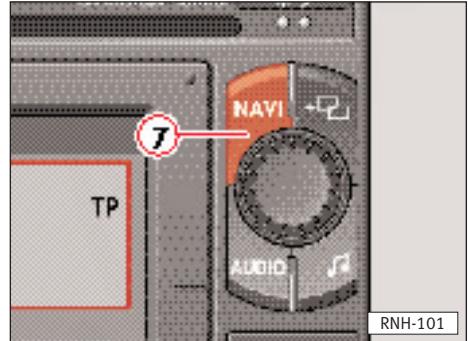
Con la tecla NAVI 7 cambia Vd. de la visualización de Audio a la visualización de Navegación.

- Desde el modo de navegación en pantalla, pulse la tecla NAVI 7 para llamar el menú básico de navegación. Con esta acción se interrumpe cualquier cambio no concluido o el guiado a destino activado.

- La barra de selección se encuentra en el campo de menú "Entrar destino", **siempre que aún no se haya entrado ningún destino.**
- La barra de selección se encuentra en el campo de menú "Inicio guía dest.", **siempre que ya se haya entrado un destino.**

Nota

Si durante el guiado a destino se pulsa la tecla NAVI 7, en el menú básico de navegación aparecen los campos de menú "Parar guía dest." e "Ir a guía dest."



Menú básico de Navegación

Llamar los menús secuenciales; seleccionar opciones

- Marque y confirme el campo de menú deseado.

Entrada de destinos (página 32)

Efectuar la entrada de destinos a través de la entrada de la dirección de destino, selección del mapa o desde la memoria de destinos.

Opciones de rutas (página 56)

Seleccionar las opciones de rutas y calcular la lista de rutas.

Inicio del guiado a destino (página 58)

Elegir presentación visual de mapas o de símbolos, orientar y desplazar el mapa, elegir el tipo de mapa.

Memoria de destinos (página 66)

Archivar y editar los destinos en la memoria alfabética de destinos y en la memoria de los 10 destinos principales.

Guía de viaje (página 83)

Consultar las informaciones de viaje (p. ej. grado de equipamiento y precio de la pernoctación en hoteles) sobre otros destinos y seleccionar estos destinos.

Si el CD de navegación introducido no dispone de estas informaciones, el campo de menús no se visualiza.

Este campo puede variar de nombre en función del CD utilizado.

Ajustes (página 84)

Efectuar ajustes (p. ej. tipo de presentación para el guiado a destino).

Modo INFO (página 65)

Indicación de la situación actual del vehículo en la visualización del mapa o de símbolos sin el guiado a destino activado.

Entrada de destinos



Cuadro de conjunto

El menú de entrada de destinos se activa directamente en el menú básico de navegación a través del campo de menú "Entrar destino".



Ahora puede Vd. elegir entre las siguientes posibilidades de entrada de destinos mediante los campos de menús:

- ☑ Desde memoria destinos (memoria de los 10 principales, memoria alfabética de destinos), página 46
- ☑ Destino en mapa, página 54
- ☑ Destinos especiales, página 42
- ☑ A destino bandera, página 50
- ☑ Ciudad (submenú Ciudad), página 37
- ☑ Calle (y Cruce), página 38
- ☑ Centro, página 40

Destino en el mapa

Vd. puede llamar la función destino en el mapa desde los siguientes menús:

- Menú de entrada de destinos
- Submenú Ciudad
- Submenú Calle

Con la función de mapa puede Vd. modificar la escala de la imagen (efecto lupa), desplazar el contenido del mapa horizontal y verticalmente y elegir el destino deseado.

Nota

Antes de elegir un punto en el mapa (p. ej. área de descanso) observe que, en la parte inferior de la pantalla, se indique algún nombre (p. ej. una designación de calle) para asegurar que el destino es reconocido por el sistema de navegación y se pueda calcular una ruta.



El menú de edición

Con ayuda de este menú efectúe la introducciones alfanuméricas que sean necesarias para la navegación.

A ellas corresponden:

- Entrada de destinos, p. ej., nombres de ciudad y calle
- Entrada de un nombre abreviado al archivar un destino en la memoria de destinos
- Entrada de un nombre de posición para utilizar un destino de bandera.

El menú de edición consta de:

- Abecedario **A** con letras, signos y cifras
 - Los 5 campos de control **B**
 - Espacio en blanco para cancelar los caracteres marcados
 - Conmutar el abecedario (para caracteres especiales específicos del idioma)
 - Desplazar la marca de entrada a la izquierda
 - Desplazar la marca de entrada a la derecha
 - Llamada de listas
 - Campo de edición con nombres estándar (con trama roja) o la marca de entrada (aún no se ha elegido ningún destino) **C**.
 - Una franja de listado con 4 entradas **D**.
- La marcación en el abecedario se halla primero en la letra "M". En el campo de edición aparece el nombre estándar (marcado en rojo).

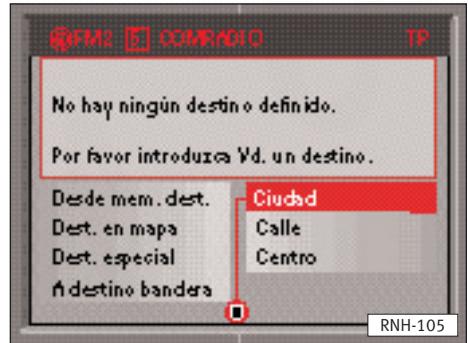
Entrada de destinos – Ciudad

Elegir una ciudad como destino

Con el campo de menú "Ciudad" puede Vd. elegir primero la ciudad deseada y seguidamente determinar de un modo más preciso el destino en el submenú Ciudad (véase la página 37).

Utilice en el submenú Ciudad los siguientes campos de menú:

- ☑ Entrada de destinos mediante el campo de menú "Calle"
- ☑ Entrada de destinos mediante el campo de menú "Centro"
- ☑ Entrada de destinos mediante el campo de menú "Alrededores dest."
- ☑ Entrada de destinos mediante el campo de menú "Dest. en mapa", véase página 54.



Seleccionar el campo de menú Ciudad

- Marque y confirme en el menú de entrada de destinos el campo de menú "Ciudad".



Entrar nombres de ciudad

Entre en el campo de edición **C** la ciudad deseada completa o sólo sus primeras iniciales.

Con la entrada del primer carácter se borra cualquier anotación ya existente. Al mismo tiempo en la lista de edición **D** se abre una nueva franja de listado.

- **Marque** Vd. para ello el carácter deseado con el botón de menús. La marca de selección roja se mueve hacia el carácter.
- **Confirme** el carácter pulsando brevemente el botón de menús.

El carácter se inserta en el campo de edición. Al mismo tiempo la marca de entrada se desplaza una posición hacia la derecha.

De ser preciso, repetir estas operaciones.

Notas

A través del campo de control “**☐**” puede Vd. insertar en el abecedario **A** otros caracteres especiales específicos del idioma.

En caso de una entrada errónea, la marca de entrada puede moverse con ayuda de los campos de control “**◀**” y “**▶**” sobre el carácter que debe sobrescribirse y que se marca en rojo.

A continuación elija el carácter correcto.

Memoria inteligente de ciudad

El sistema de navegación detecta las 10 últimas ciudades entradas sobre las que se inició un guiado a destino. Al entrar el nombre de ciudad se insertan con preferencia en el campo de edición si su entrada se ajusta a una de estas ciudades memorizadas. Pero si Vd. desea entrar otra ciudad siga Vd. con la operación. El nombre de ciudad propuesto vuelve luego a desaparecer.



Llamar el listado

Con ayuda del listado se selecciona como destino la ciudad deseada.

Vd. tiene dos posibilidades de llamar el listado mediante el menú de edición:

- Pulse más de 2 segundos el botón de menús **18**.
- Marque y confirme el campo de control “”.

Nota

Si el nombre de la ciudad seleccionada existe varias veces se llama un submenú donde Vd. seguidamente podrá elegir la localidad deseada.

Seleccionar nombres de ciudad del listado

- Marque y confirme la anotación deseada.

Hojear la lista **hacia adelante**: girando a la izquierda el botón de menús, mover la barra de selección encima de la última anotación. La primera anotación de la nueva página corresponde a la última anotación de la página anterior.

Hojear **hacia atrás**: cuando la barra de selección esté situada en la primera anotación, Vd. puede llamar la página anterior girando a la derecha el botón de menús.



Se llama al submenú de ciudad.

Ahora puede Vd. aquí determinar con mayor precisión la dirección de destino en cuanto marque el campo de menú deseado y a continuación lo confirme.

 Campo de menú "Calle" – permite la elección de una calle y a continuación – si existe en el mapa CD – un número de vivienda o un cruce (véase página 38).

 Campo de menú "Centro" – según sea la disponibilidad de datos en ciudades pequeñas, las posibilidades de precisar el destino a través del campo de menú "Calle" son limitadas. Por tal motivo, la barra de selección después de la llamada está en el campo de menú "Centro" (véase la página 40).

 Campo de menú "Alrededores dest." – permite la elección de un destino a través de rúbricas (p. ej. área de servicio), si se pueden llamar datos de referencia (véase página 42).

 Campo de menú "Dest. en mapa" – permite la elección de un destino con ayuda del mapa (véase la página 54).

Entrada de destinos – Calle y cruce

Elección de una calle como destino

Con el campo de menú "Calle" puede Vd. seleccionar la calle deseada y a continuación determinar con mayor precisión la dirección de destino mediante el submenú Calles.

Para ello utilice en el submenú Calles los siguientes campos de menú:

- ☑ Entrada del destino mediante el campo de menú "Cruce"
- ☑ Entrada del destino mediante el campo de menú "Número de vivienda"
- ☑ Entrada del destino mediante el campo de menú "Dest. en mapa".

Seleccionar el campo de menú calle

- Marque y confirme en el menú de entrada de destinos el campo de menú "Calle".

A continuación se llama:

- el listado (14 entradas como máximo)
- el menú de edición (más de 14 entradas).



Entrada del nombre de calle en el menú de edición

- Entre en el menú de edición el nombre de la calle en el campo de edición.

Nota

Proceda como en la entrada de destinos – Ciudad – a partir de la página 35.

- A continuación llame el listado pulsando (más de 2 segundos) el botón de menús.



Seleccionar del listado el nombre de la calle

- Marque y confirme la anotación deseada.

Se llama al **submenú Calles**.

Usted podrá **hojear** dentro del listado moviendo la barra de selección más allá de la última entrada (hojear hacia adelante) o de la primera entrada (hojear hacia atrás).

Nota

Si el nombre de calle seleccionada existe varias veces en una ciudad, se llama un submenú del que luego se elige la anotación deseada.

Un nombre largo de calle puede almacenarse varias veces para facilitar la búsqueda.



Seleccionar un cruce como destino

En el submenú Calles puede Vd. determinar con mayor precisión la dirección de destino:

- ▣ Cruce – llama el menú de edición/el listado para la elección de un cruce.
- ▣ Número de vivienda – llama el menú de edición/ el listado para la elección de un número de casa.

Nota

Si ese campo de menú no es seleccionable no existen en los mapas CD ningunos datos adecuados.

▣ Destino en mapa – llama el mapa. Las demás determinaciones del destino se realizan con ayuda del mapa (véase la página 54).

▣ Continuar – el menú termina; se llama el menú básico de navegación.

Una vez entrado el destino completo puede Vd. comenzar ahora el guiado a destino. Sobre guiado a destino véase la página 58.

Entrada de destinos – Centro

Seleccionar un centro de la ciudad (barrio) como destino

En las grandes ciudades con el campo de menú "Centro" puede Vd. entrar como destino el centro de un barrio/ zona.

Cuando se trata de ciudades y poblaciones más pequeñas, este campo de menú sirve para seleccionar el centro de la ciudad, ya que una entrada de destino a través del campo de menú "Calle" no es posible.



Seleccionar el campo de menú Centro

- Marque y confirme en el menú de entrada de destinos el campo de menú "Centro".

Como consecuencia se llama:

- el listado (14 entradas como máximo)
- el menú de edición (más de 14 entradas).



Seleccionar el centro

- Entre el nombre del centro deseado de la ciudad en el campo de edición o confirme una entrada existente.
- Llame seguidamente el listado.
- Marque y confirme el centro deseado de la ciudad en el listado.

Finalmente **se activa** el menú básico de navegación.

Ahora puede Vd. iniciar el guiado a destino (véase la página 58).

Notas

Si el nombre de la ciudad (o el nombre del barrio/zona) seleccionados existen varias veces, se llama un submenú de donde podrá seleccionar la anotación deseada.

Entrada de destinos – Destinos especiales

Entrada de destinos especiales

En la elección del campo de menú "Dest. especial", en el menú de entrada de destinos puede Vd. entrar otros destinos.

Destinos especiales son:

☑ Alrededores destino – destinos en las cercanías de la dirección de destino elegida (p. ej. plaza de aparcamiento, gasolinera, etc.)

☑ Destinos regionales – destinos que no están asignados a ninguna población determinada (p. ej. paso de frontera, aeropuerto, etc.)

☑ Destinos cercanos – destinos en las cercanías de la posición actual del vehículo (esta función es especialmente práctica para encontrar p. ej. gasolineras, áreas de servicio etc.)

La entrada de destinos tiene lugar mediante rúbricas archivadas por orden alfabético. Para los diversos destinos especiales se le ofrecen en parte diferentes rúbricas para su elección.

Rúbricas son, p. ej.:

- Áreas de servicio
- Aeropuertos
- Plazas de aparcamiento/Edificio de parking
- Estación de ferrocarriles.

Si en una rúbrica no existen datos, la barra de selección se mueve hacia la próxima rúbrica marcabable.

Una vez seleccionada la rúbrica, puede Vd. determinar el destino deseado mediante el menú de edición y el listado.



Seleccionar el campo de menú "Dest. especial"

- Marque y confirme en el menú de entrada de destinos el campo de menú "Dest. especial".

Se visualiza el menú "Dest. especial".



Seleccionar el destino en los alrededores del destino

Este destino especial se refiere a un destino de viaje elegido previamente (indicado en el campo de destino).

Esta función puede Vd. utilizarla para, p. ej., facilitar la búsqueda de una plaza de aparcamiento en una gran ciudad.

La elección del destino se efectúa primero mediante rúbricas. La confirmación de una rúbrica suministra luego un listado con indicación de la correspondiente dirección de destino y la distancia al destino.

Seleccionar el campo de menú "Alrededores dest."

- Marque y confirme en el menú "Dest. especial" el campo de menú "Alrededores dest."

Seguidamente es llamado el listado de rúbricas.

Selección de rúbrica

- Marque y confirme la rúbrica deseada.

A continuación aparece el listado relacionado con la rúbrica elegida.



Seleccionar la entrada desde el listado de destinos de cercanías

En este listado figuran destinos en las inmediaciones de la dirección actual para la rúbrica elegida. Adicionalmente se indica la distancia entre la dirección y el destino. Las anotaciones de destino en el listado están clasificadas por distancias.

- Seleccione y confirme la anotación deseada.

A continuación se llama el menú básico de navegación; en el campo de destino se indica el destino elegido.

Ahora puede Vd. iniciar el guiado a destino (véase la página 58).



Seleccionar destinos regionales

Este destino especial no ha sido asignado a ningún destino calculado con anterioridad. Se refiere a la posición actual del vehículo.

Con esta función puede Vd., p. ej., dirigirse al próximo servicio de autopista o al próximo aeropuerto.

Seleccionar el campo de menú "Dest. regional"

- Marque y confirme el campo de menú "Dest. regional".

A continuación aparece el listado de rúbricas.

Seleccionar la rúbrica

- Marque y confirme en el listado de rúbricas la anotación deseada.

A continuación aparece el listado relacionado con la rúbrica elegida.

Nota

Con más de 14 anotaciones para una rúbrica, se llama primero el menú de edición. Entre el nombre deseado o las letras iniciales y llame seguidamente el listado.

Seleccionar una destino de la rúbrica

- Marque y confirme del listado la anotación deseada.

Seguidamente se llama el menú básico de navegación; en el campo de destino figura el destino seleccionado.

Ahora ya puede iniciar el guiado a destino (véase la página 58).



Seleccionar el destino en las cercanías de la posición actual del vehículo

Este destino especial no ha sido asignado a ningún destino seleccionado con anterioridad. Se refiere a las inmediaciones de la posición actual del vehículo.

Por este motivo, la función es muy apropiada para planear una parada provisional, p. ej., para comer en un restaurante o dirigirse a una gasolinera próxima.

Seleccionar el campo de menú "Dest. cercano"

- Marque y confirme el campo de menú "Dest. cercano".

Seguidamente aparece el listado de rúbricas.

Seleccionar la rúbrica

- Marque y confirme en el listado de rúbricas la anotación deseada.

A continuación aparece el listado relacionado con la rúbrica elegida.



Seleccionar un destino del listado

Se visualiza el listado de destinos de cercanías en donde figuran destinos en las cercanías de la posición actual del vehículo para la rúbrica elegida. Además, se indica la distancia entre la posición del vehículo y el destino. Las anotaciones en el listado están clasificadas por distancias.

- Marque y confirme el destino deseado.

Seguidamente aparece el menú básico de navegación; en el campo de destino se halla el destino elegido.

Ahora puede Vd. iniciar el guiado a destino (véase la página 58).

Entrada de destinos – Desde la memoria de destinos

Archivar un destino en la memoria de destinos

Primero debe archivar un destino en la memoria de destinos para poder ser utilizado para la entrada de destinos.

Un destino se almacena primero en la **memoria alfabética de destinos**. Aquí las entradas están clasificadas por **orden alfabético** con el nombre abreviado (si Vd. le ha adjudicado uno), nombre de la ciudad, nombre de la calle, cruce, o bien el número de la casa.

A continuación, el destino también puede almacenarse en la **memoria de los 10 principales**. Aquí las entradas de destinos se archivan **ordenadas por el usuario**. Se pueden memorizar 10 entradas como máximo. Esta memoria sirve para llamar destinos utilizados frecuentemente.

Vd. puede asignar a un destino un nombre abreviado (p. ej. el nombre de la empresa). Esto le facilita la posterior lectura de la anotación de destino de la memoria de destinos.



El menú de memorias de destinos lo llama Vd. directamente en el menú básico de navegación a través del campo de menú "Memoria dest.".

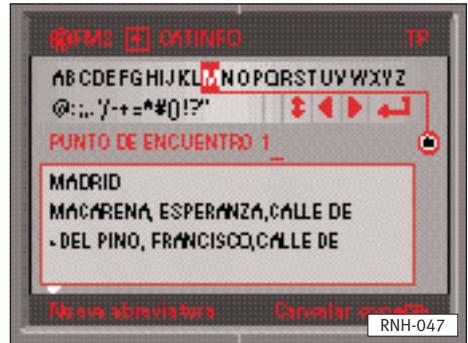


Seleccionar el campo de menú "Guardar destino"

Con ayuda de esta función puede Vd. guardar en la memoria alfabética de destinos la dirección de destino indicada en el campo de destino.

- Confirmar el campo de destino. (Al llamar el menú, el campo de menú "Guardar destino" ya está marcado).

Seguidamente se llama el menú de edición para entrar un nombre abreviado.



Entrada de un nombre abreviado

- Entre en el campo de edición el nombre abreviado (p. ej. PUNTO DE ENCUENTRO 1) marcando primero los caracteres uno por uno con el botón de menú y luego confirma. La marca de entrada se moverá hacia la derecha.

- Confirmar el nombre abreviado introducido pulsando prolongadamente (más de 2 segundos) el botón de menú. La confirmación se indica mediante un triángulo rojo delante del nombre abreviado.

El destino está ahora almacenado en la memoria alfabética de destinos con el nombre abreviado.

Notas

Al **modificar** un nombre abreviado ya existente (está marcado en rojo) éste es borrado al insertar el primer carácter.

Cuando la memoria de destinos esté llena deberá Vd. sobrescribir uno o más destinos. En este caso, después de entrar el nombre abreviado se llama un menú que contiene el campo de menú "Sobrescribir destino". Una vez confirmado el campo de menú, se visualiza la memoria alfabética de destinos en donde puede Vd. seleccionar con el botón de menú el destino que desea sobrescribir.



Archivar destino en la memoria de los 10 principales

Si Vd. quiere utilizar con frecuencia este destino es ventajoso archivarlo en la memoria de los 10 principales.

- Para ello confirme el campo de menú "Guardar en Top 10". Aparece la memoria de los 10 destinos principales.

Nota

Con el campo de menú "Fin" se llama al menú básico de navegación. **(El destino está archivado en la memoria alfabética de destinos).**

Cancelando la función con la tecla  se llama de nuevo el menú de edición. Aquí se puede modificar el nombre abreviado que se entró anteriormente.

Seleccionar la posición deseada

El nuevo destino figura de momento en la primera línea y en la barra de selección aparece con el destino a memorizar.

- Mueva el nuevo destino con el botón de menús hacia la posición de memorización deseado y confirme la elección.

Con ello se concluye el proceso de memorización y la dirección de destino queda archivada en la memoria alfabética de destinos y en la memoria de los 10 principales.

Nota

Si Vd. entra el destino en un lugar de memoria ocupado, se sobrescribe el contenido de esta línea.

Leer un destino de la memoria de destinos

Llamar el menú de entrada de destinos

Llame Vd. el menú de entrada de destinos marcando y confirmando en el menú básico de navegación el campo de menú "Entrar destino".



Seleccionar el campo de menú "Desde mem. dest."

A modo estándar, la barra de selección se halla en el campo de menú "Desde mem. dest."

- Confirme el campo de menú. Se llama un submenú.



Seleccionar memoria

- Marque y confirme Vd. en el submenú la memoria deseada.

Según sea la selección se llaman los listados de la memoria de las 10 principales o de la memoria alfabética de destinos.



Seleccionar el destino memorizado

En la línea de menú se halla el nombre de la memoria seleccionada (aquí: los 10 principales). Si se elige la memoria alfabética de destinos aparece la denominación "Mem. alfabética".

Nota

En la memoria de los 10 principales, los lugares de memoria no ocupados se designan con "libre".

- Marque Vd. la anotación deseada.

Girando a la izquierda, la barra de selección se mueve hacia abajo; si se gira a la derecha se desliza en el listado hacia arriba.

- Confirme Vd. la selección.

A continuación se llama el menú básico de navegación; en el campo de destino figura el destino elegido.

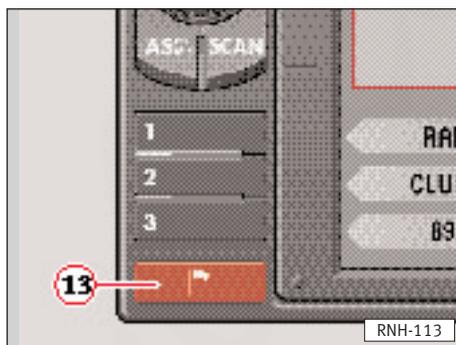
Ahora puede Vd. iniciar el guiado a destino (véase la página 58).

Nota

Vd. puede iniciar también el guiado a destino directamente desde la memoria.

Marque la anotación deseada y confírmela pulsando (más de 2 segundos) el botón de menús. Comienza el guiado a destino hacia el destino seleccionado.

Entrada de destinos – Hacia el destino de bandera



Poner la posición actual del vehículo como destino de bandera

Con la tecla **13** puede Vd. fijar la **posición actual del vehículo** como un denominado **destino de bandera** y seguidamente archivarlo en la memoria de destinos. Este destino puede ser, p. ej., un lugar interesante al que Vd. quiere visitar en una fecha posterior.

Nota

Preste atención a que el sistema indique el nombre de la calle en la parte inferior. De lo contrario podría ocurrir que el destino no pueda ser alcanzado por no estar situado en una calle conocida.

La fijación de un destino de bandera se confirma con una breve señal acústica.

Si se fijan varios destinos de bandera seguidos, la memoria retiene sólo el último.

Cuando un destino de bandera está archivado en la memoria de destinos, puede utilizarse seguidamente para la entrada de destino.

Memorizar el destino de bandera

En la próxima parada el destino de bandera seleccionado puede ser archivado de modo permanente en la memoria de destinos.

Llamar el menú de memorias de destinos

Llame el menú de memorias de destinos marcando y confirmando en el menú básico de navegación el campo de menú "Memoria dest."



Seleccionar el campo de menú "Guardar bandera"

- Marque y confirme el campo de menú "Guardar bandera".

A continuación aparece el menú de edición para entrar un nombre de posición.



Asignar un nombre al destino de bandera

En el menú de edición puede Vd. optar por aceptar el nombre estándar "Dest. bandera (hh:mm)" o asignar un nombre propio de posición.

Aceptar nombre estándar

- Confirme la anotación "Dest. bandera (hh:mm)" pulsando (más de 2 segundos) el botón de menús.

Entrada de un nombre propio de posición

- Entre con ayuda de la regla de caracteres un nombre de posición. El nombre estándar se borra al entrar el primer carácter.
- Confirme la entrada pulsando (más de 2 segundos) el botón de menús.

Llamar la memoria de los 10 principales

El destino de bandera está ahora archivado con el nombre seleccionado en la memoria alfabética de destinos (mensaje: "Dirección memorizada"). Adicionalmente puede Vd. anotar el destino de bandera en la memoria de los 10 principales.

- Confirme el campo de menú "Guardar en Top 10".

Se llama la memoria de los 10 principales.

Nota

Con el campo de menú "Fin" se llama el menú básico de navegación (el destino de bandera sólo está archivado en la memoria alfabética de destinos).

Archivar el destino de bandera en la memoria de los 10 principales

La barra de selección contiene el destino de bandera y se halla – cuando se llama el menú – al principio del listado. La barra de selección oculta la anotación memorizada existente. Al mover la barra de selección dentro del listado, el destino de bandera se desplaza junto con la barra.

- Mueva el destino de bandera girando el botón de menús hacia el lugar de memorización deseado y archive el destino de bandera pulsando el botón de menús.

Una anotación de destino existente se sobrescribe en esta operación.

A continuación se llama el menú básico de navegación.

Seleccionar el destino de bandera como destino

Llamar el menú de entrada de destinos

Llame el menú de entrada de destinos marcando y confirmando el campo de menú "Entrar destino" del menú básico de navegación.



Seleccionar el campo de menú "A destino bandera"

- Marque y confirme en el menú de entrada de destinos el campo de menú "A destino bandera".

Seguidamente se llama el menú básico de navegación; en el campo de destino se halla el nombre "Dest. bandera (hh:mm)".

Ahora puede Vd. iniciar el guiado a destino (véase la página 58).

Entrada de destinos – Seleccionar destino en el mapa

Con el campo de menú "Dest. en mapa" en el menú de entrada de destinos aparece el mapa.

El mapa muestra el emplazamiento y el destino. El destino se halla en la retícula.

Vd. puede elegir las siguientes **escalas**:

100 m	1:10.000
200 m	1:20.000
500 m	1:50.000
1 km	1:100.000
2 km	1:200.000
5 km	1:500.000
10 km	1:1.000.000
20 km	1:2.000.000
50 km	1:5.000.000
100 km	1:10.000.000
200 km	1:20.000.000
500 km	1:50.000.000

El mapa está orientado en sentido norte. En el mapa figuran la escala de mapa actual así como es estado GPS y la flecha norte.



Llamar el mapa desde el menú de entrada de destinos

- Marque y confirme en el menú de entrada de destinos el campo de menú "Dest. en mapa".

Aparece el mapa.

Nota

El mapa puede utilizarse también para entrar un destino desde el submenú Ciudad (véase la página 37) o desde el submenú Calle (véase la página 39).

Selección de funciones

El mapa se representa con retícula y ventana de selección. La ventana de selección indica que la escala actual aún no es apropiada para la entrada del destino. Al mismo tiempo le muestra el sector de mapa en donde "se entra con el efecto lupa (zoom)".

Nota

Si se ha escogido la escala más pequeña (100 m) disponible, el mapa se visualiza sin ventana de selección.

Elija las siguientes funciones:

 Modificar la escala lupa/zoom

- Marque en el campo de menú "Lupa/zoom" uno de los segmentos para llamar el mapa con la escala lupa/zoom deseada.

 Desplazar la retícula

- Confirme el campo de menú "Mover".
- Desplace la retícula y con ello el sector del mapa seleccionado girando el botón de menús.

- Pulse brevemente el botón de menús para cambiar entre desplazamiento en vertical y en horizontal.

En esta operación la línea roja en la retícula indica siempre el desplazamiento activado.

	Giro a la izquierda	Giro a la derecha
Vertical	Hacia abajo	Hacia arriba
Horizontal	Hacia la izquierda	Hacia la derecha

- Para terminar la función de desplazamiento pulse el botón de menús.

Nota

Si se puede asignar una ciudad, una calle o un símbolo a la retícula, se inserta en la línea de menú la correspondiente información.

En el mapa figuran símbolos para los Servicios Oficiales SEAT, gasolineras, estaciones de ferrocarril, aeropuertos y gasolineras en autopistas.

 Confirmar destino

El destino lo confirma Vd. en la escala lupa/zoom más pequeña (100 m) marcando y confirmando el campo de menú "OK" con el botón de menús. Si estuviera ajustada otra escala, bastan tres pasos de lupa/zoom como máximo para cambiar a la escala más pequeña. Pulse el botón de menús las veces que corresponda.

A continuación aparece el menú básico de navegación; en el campo de destino está el nombre "Dest. de mapa (hh:mm)".

Ahora puede Vd. iniciar el guiado a destino (véase la página 58).

Nota

Vd. puede almacenar el destino a través del menú de memorias de destinos (véase la página 46).

Si el nombre de ciudad y calle está disponible, el destino es archivado con esos datos en la memoria alfabética de destinos.

Opciones de rutas

Planear rutas y calcular lista de rutas

Después de entrar un destino puede Vd. mediante el campo de menú "Opción ruta" en el menú básico de navegación planear la ruta y calcular una lista de rutas.



Seleccionar la función Opción ruta

- Marque y confirme en el menú básico de navegación el campo de menú "Opción ruta".

A continuación se llama el menú para establecer la ruta.



Calcular la lista de rutas

- Seleccione y confirme el campo de menú "Lista de rutas".

Se inserta el mensaje "Calculando la lista de rutas, por favor espere". Según sea la distancia de la ruta, el proceso de cálculo puede durar algunos segundos.

A continuación se facilita la lista de rutas. La lista de rutas permanece en la pantalla. Las anotaciones se visualizan con indicación de las distancias. Al modificar la ruta de viaje se actualiza la lista de rutas. En la lista figuran las secciones del trayecto a cubrir con los correspondientes datos sobre distancias.

Nota

Los nombres de las carreteras no digitalizadas se emiten con la designación de la categoría de la vía (p. ej. carretera nacional).

Ver la lista de rutas:

hacia abajo – girar a la izquierda el botón de menús

hacia arriba – girar a la derecha el botón de menús

Abandonar la lista de rutas:

Tecla 9 – llama de nuevo el menú "Opción de ruta".

Nota

Si no puede calcularse ninguna lista de rutas, aparece el correspondiente aviso.

Campo de menú "Dinamización" – Aquí puede Vd. elegir si deben tenerse en cuenta los mensajes de tráfico recibidos durante el cálculo de ruta y el guiado a destino.

Notas

Vd. sólo podrá disponer de esta función si su sistema de navegación está preparado técnicamente para la navegación dinámica¹⁾. Si tiene alguna pregunta al respecto, por favor, diríjase al Servicio Oficial SEAT.

En caso de haberse activado la función de dinamización no pueden modificarse las opciones de ruta. En la pantalla aparecerá la correspondiente inserción.

Establecer la planificación de rutas

- Seleccione otro ajuste marcando primero y confirmando el campo de menú deseado.

El ajuste actual se representa siempre con un triángulo rojo y escritura también roja.

¹⁾ CD + emisoras.

Iniciar el guiado a destino

Campo de menú "Ruta" – Aquí puede Vd. elegir si el cálculo de la ruta debe ser optimizado según el tiempo de viaje o según el recorrido.

Campos de menú "Autopistas", "Ferries" y "Carreteras de peaje" – Seleccione en este apartado si la ruta ha de calcularse considerando las vías de tráfico citadas o si éstas deben evitarse.

Nota

Si no existe una ruta razonable al destino, tiene lugar un cálculo de rutas con autopistas, transbordadores o carreteras de peaje a pesar de estar la función desconectada.

Campo de menú "Opción ruta" – Este campo de menú permite memorizar las opciones de rutas ajustadas como ajuste estándar.

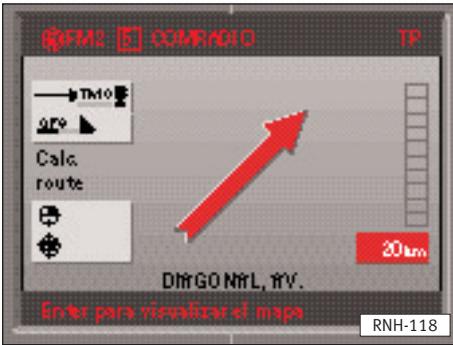
Si no se memorizan, las opciones ajustadas sólo son consideradas para los próximos guiados a destino, hasta que el aparato se haya desconectado más de 30 minutos.



Después de elegir un destino y establecer las opciones de rutas puede Vd. iniciar el guiado a destino confirmando el campo de menú "Inicio guía dest." en el menú básico de navegación.

Seguidamente se llama o bien la presentación visual del mapa o de símbolos.

Sobre la presentación visual del mapa y de símbolos hallará Vd. más datos en las páginas 11 y 12.



Cálculo de rutas

Una vez activado el guiado a destino, el sistema inicia el cálculo de la ruta. Esta operación puede durar algunos segundos. Durante este tiempo, la presentación visual del sentido de marcha está orientada en dirección al destino con el mensaje "Calc. route" y la salida de voz "La ruta se está calculando". Además, se indica la distancia en línea recta al destino.

Si el vehículo se halla en una vía digitalizada, el guiado a destino se produce después de finalizar el cálculo de rutas mediante recomendaciones de viaje acústicas y ópticas.

Si el vehículo se halla en una vía no digitalizada (p. ej. plaza de aparcamiento, garaje, edificio de parking), a la izquierda de la pantalla aparece "Off road".

Fuera del área memorizada en el CD de navegación (p. ej. en el extranjero), a la izquierda de la pantalla aparece "Off map".

Si el sistema no puede calcular ninguna ruta sobre el destino elegido, a la izquierda de la pantalla aparece "No route".

En estos casos, siga Vd. la presentación visual del sentido de marcha que está orientada en dirección al destino. En cuanto Vd. conduzca por una vía digitalizada se iniciarán las recomendaciones de viaje acústicas y ópticas.

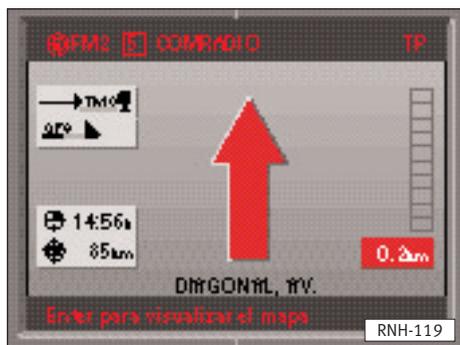
Recomendaciones de viaje

Las recomendaciones de viaje para el guiado a destino se facilitan mediante instrucciones de conducción habladas y por símbolos de guía que aparecen en la pantalla.

Las recomendaciones tienen lugar con anticipación para que haya tiempo suficiente para preparar una operación de desvío.

¡Atención!

El guiado a destino es simplemente una recomendación de viaje. En cualquier caso prevalece siempre el reglamento de tráfico, incluso cuando una recomendación de viaje se contradiga con él.



Presentación visual de símbolos

La presentación visual de símbolos le muestra el número de satélites GPS receptibles y el estado de la función Atasco, el horario estimado de llegada o bien la duración del viaje y la distancia al destino de viaje, la presentación visual del sentido de marcha, la barra de distancia al cruce/desvío con indicación de la distancia y el nombre de la vía por la que se está conduciendo actualmente. Si una operación de desvío está próxima, la presentación indica la dirección en la que debe desviarse. Adicionalmente, encima aparece el nombre de la vía por la que desviarse.

Cambiar a la presentación visual del mapa

- Pulse el botón de menús.

Ver la dirección de destino completa

Pulse la tecla INFO 3 para Visualizar brevemente la posición actual del vehículo, el destino actual, el horario de llegada o bien la duración del viaje y la distancia al destino de viaje. Al mismo tiempo se escucha la última recomendación de viaje acústica.

Interrumpir el guiado a destino

A fin de interrumpir un guiado a destino activo, apriete la tecla  9. Aparecerá el menú básico de navegación.

- Marque y confirme el campo de menú "Parar guía dest." para interrumpir el guiado a destino.

Si no desea interrumpir el guiado a destino marque y confirme el campo de menú "Ir a guía dest." y el guiado a destino actual continúa.

Proceder a ajustes en el menú del mapa



Llamar el menú del mapa

- Llame el menú del mapa desde la presentación visual del mapa pulsando el botón de menús.

Modificar la escala del mapa (efecto lupa/zoom)

- Vd. puede seleccionar manualmente la escala deseada del mapa a través de los campos de segmento girando el botón de menús. A la izquierda se indica la escala seleccionada.
- Confirme la selección pulsando el botón de menús.

Nota

Una vez marcado y confirmado el segmento "A", el mapa se presenta en el modo autozoom. Esto significa que el mapa se visualiza automáticamente en la escala más apropiada. La escala correcta depende de la distancia al próximo punto de decisión (p. ej. punto de desvío) y de la categoría de vía utilizada (p. ej. autopista). El zoom aproxima el mapa al próximo punto de decisión (véase pág. 64).

Completar el contenido del mapa

Este campo de menú llama un submenú con el que Vd. puede seleccionar otros símbolos, aparte de los símbolos insertados automáticamente por el sistema (gasolineras de las autopistas, aeropuertos, centros de ciudades).

- Marque y confirme en el submenú los campos de menú "Gasolinera", "Estación de ferrocarril" o "Parking".
- Con el campo de menú "Fin" se abandona el submenú.

Los símbolos seleccionados se visualizan entonces en el mapa durante el guiado a destino a la correspondiente escala elegida.

Nota

Los campos de menú elegidos se marcan con una señal de punteo. Pulsando de nuevo el botón de menús se borra la señal de punteo.

Llamar la presentación visual de símbolos desde la presentación visual del mapa

- Marque y confirme el campo de menú "Símbolo". Aparece la presentación visual de símbolos.

Vd. puede volver de nuevo a la presentación visual del mapa pulsando el botón de menús **18**.

Seleccionar el campo de menú "Detalle mapa"

Cuando elija el campo de menú "Detalle mapa" y habiendo llamado el submenú puede seleccionar las siguientes posibilidades de ajuste:

- **Orientación** del mapa
 - en sentido de marcha
 - en sentido de destino
 - en sentido norte
 - automático
- Selección del **tipo de mapa**
 - mapa de la posición actual (indica la posición actual del vehículo)
 - mapa general (indica la posición actual del vehículo y el destino)
 - mapa del destino (indica el destino)
- **Mover**
 - Llamada del modo de desplazamiento para ver sectores del mapa
- **Valor zoom**
 - Llamada del submenú Autozoom para ajustar la escala de Autozoom.

Seleccionar el campo de menú "Orientación"

- Confirme el campo de menú "Orientación".
- Marque y confirme en el siguiente submenú llamado la orientación deseada.

A continuación se muestra el mapa; la marca de la posición del vehículo se sitúa en el centro del mapa.

En sentido de marcha – El mapa se presenta en el sentido de marcha en todas las escalas y gira consecuentemente a variar el sentido de marcha.

En sentido del destino – El mapa se orienta en dirección al destino.

En sentido norte – El mapa se orienta en sentido norte.

Automático – El mapa se orienta dependiendo de la escala seleccionada:

- 100 m – 2 km: en sentido de marcha
- 5 km – 500 km: en sentido norte

Nota

Cuando se llama el submenú, la barra de selección se halla en el último ajuste elegido.

Seleccionar el campo de menú "Tipo de mapa"

- Marque y confirme el campo de menú "Tipo de mapa".
- Marque y confirme en el siguiente submenú llamado el tipo de mapa deseado.

A continuación se muestra el mapa.

Mapa pos. actual – Presentación visual del sector del mapa con la posición actual del vehículo. La escala y orientación del mapa no se modifican.

Mapa general – Presentación visual de la posición actual del vehículo y del destino.

Nota

Si el mapa general se llama con el modo autozoom, la escala se va adaptando constantemente a medida que se aproxima el destino.

Mapa destino – Presentación visual del destino. La escala y la orientación del mapa no se modifican.

Nota

Cuando se llama el submenú, la barra de selección se halla en el último ajuste elegido.

Seleccionar el campo de menú "Mover"

Esta función sirve para ver sectores contiguos del mapa.

- Marque y confirme el campo de menú "Mover".

A continuación se presenta el mapa con retícula.

Si la retícula se mueve hacia el borde de la pantalla girando el botón giratorio/pulsador se llama un sector de mapa contiguo (véase al respecto desplazar la retícula en la página 55).



Seleccionar el campo de menú "Valor zoom"

- Marque y confirme el campo de menú "Valor zoom".

Aparece el menú del autozoom y el campo de menú "Zoom automático" está marcado.

- Pulse el botón de menús para conmutar entre los niveles de detalle fino o aproximado.



El modo activo se visualiza en rojo y está marcado con un triángulo.

Los datos de distancia después de las categorías de vía indican la escala de presentación en Zoom automático.

Nota

Los datos de distancia relativos a las distintas categorías de vía son fijos y no pueden modificarse.

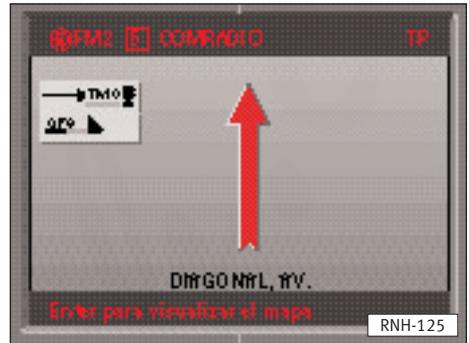
Modo INFO



En el modo de funcionamiento "Modo INFO" se visualiza la posición actual del vehículo en la presentación de símbolos o de mapa, aunque no se haya activado el guiado a destino.

En la presentación de símbolos la flecha de dirección indica el sentido norte. Debajo de la flecha se inserta el nombre de la calle donde se halla el vehículo.

En la presentación del mapa se visualiza el mapa de la posición actual a escala deseada con los mismos ajustes que en la presentación de mapa durante el guiado a destino.



Llamar campo de menú "Modo INFO"

- Marque y confirme el campo de menú "Modo INFO" en el menú básico de navegación.

Seguidamente aparece la presentación visual de símbolos. Para cambiar a presentación visual del mapa pulsar el botón de menús.

Memoria de destinos



Cuadro de conjunto

El menú de memorias de destinos lo llama Vd. directamente desde el menú básico de navegación mediante el campo de menú "Memoria dest.". Memoria de destinos son la **memoria alfabética de destinos** y la **memoria de los 10 destinos principales**.

La memoria alfabética de destinos contiene todas las anotaciones en la memoria de destinos clasificadas por orden alfabético. Aquí se pueden archivar, editar y seleccionar los destinos para la entrada de destinos.

Una memoria especial es la memoria de los 10 principales. Aquí puede Vd. archivar, editar y seleccionar hasta 10 direcciones de destinos de uso frecuente para la entrada de destinos.

Las abreviaciones le ayudarán a encontrar rápidamente un destino desde la memoria de destinos, p. ej. en el caso de una dirección difícil de recordar. La abreviación siempre va delante del nombre del destino. Una abreviación puede ser p. ej. el nombre de una empresa o la referencia "Punto de encuentro".

Seleccione mediante los campos de menú las siguientes opciones de memorizar destinos:

- Archivar el destino en la memoria alfabética de destinos y en la memoria de los 10 destinos principales, véase las páginas 46-48.
 - Entrar/modificar abreviación en la memoria de destinos, página 67.
 - Editar la memoria de los 10 principales, página 69
- Por ejemplo:
- Clasificar destinos, página 70
 - Copiar destinos de la memoria alfabética de destinos en la memoria de los 10 principales, página 71.
 - Archivar un destino de bandera, página 53
 - Borrar destinos de la memoria de destinos, página 72.

Memoria de destinos – Entrar/modificar abreviaciones

Vd. puede asignar un nombre abreviado a las anotaciones de destinos en la memoria alfabética de destinos y en la memoria de los 10 principales. Esto le ayudará a leer rápidamente un destino de la memoria para la entrada del destino. Nombres abreviados pueden ser, p. ej., nombres de empresas. Este nombre abreviado también puede cambiarse posteriormente.

El nombre abreviado va siempre delante del nombre real de destino. La entrada del nombre abreviado se efectúa en el menú de edición.



Llamar la memoria alfabética de destinos

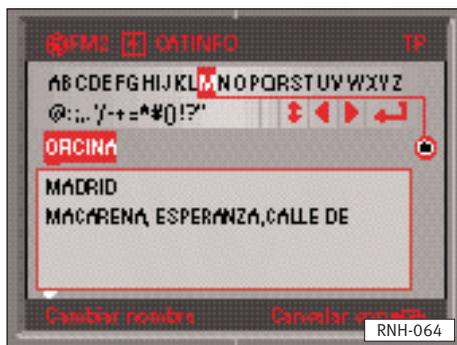
- Marque y confirme el campo de menú "Cambiar nombre". Se llama la memoria alfabética de destinos.

Llamar la memoria de los 10 destinos principales

- Marque y confirme el campo de menú "Editar Top 10". Se llama un submenú.



- Marque y confirme en el submenú el campo de menú "Cambiar nombre".



Seleccionar anotación en el listado

- Marque y confirme en el listado de la memoria elegida (aquí: memoria alfabética de destinos) el destino deseado.

Aparece el menú de edición.

- Entre en el campo de edición el nombre abreviado deseado. Un nombre abreviado ya existente se borra con la entrada del primer carácter.

- Confirme el nombre abreviado con una pulsación larga (más de 2 segundos) del botón de menús **18**. Aparece brevemente un triángulo rojo y le indica que el nuevo nombre abreviado ha sido memorizado.

Después de confirmar el nombre abreviado aparece o bien el menú de memorias de destinos o el menú "Editar Top 10".

Desde aquí puede Vd. volver al menú básico de navegación confirmando el campo de menú "Fin".

Nota

Más instrucciones relativas a la entrada y corrección de un nombre abreviado en el campo de edición las encontrará en la página 34.

Editar la memoria de los 10 principales

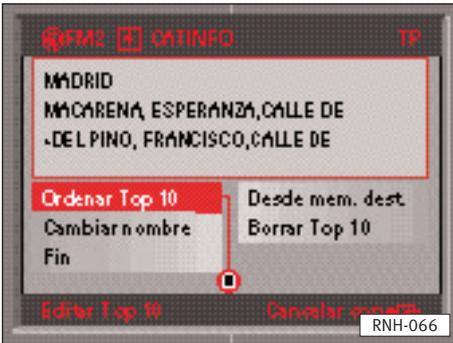
En el menú de memorias de destinos, puede Vd. llamar las siguientes funciones con el campo de menú "Editar Top 10":

- Clasificar las anotaciones de destinos en los 10 principales.
- Entrar/modificar el nombre abreviado.
- Copiar destinos de la memoria alfabética de destinos en la memoria de los 10 principales.
- Borrar anotaciones de destinos de los 10 principales.



Llamar el menú "Editar Top 10"

- Marque y confirme en el menú de memorias de destinos el campo de menú "Editar Top 10".



Clasificar las anotaciones en los 10 destinos principales

Seleccionar el campo de menú "Ordenar Top 10"

La barra de selección está en el campo de menú "Ordenar Top 10".

- Confirme el campo de menú "Ordenar Top 10".

A continuación se llama la lista de los 10 destinos principales.

Seleccionar la anotación para clasificarla

- Mueva en la memoria de los 10 destinos principales la barra de selección con el botón de menús hacia la anotación que debe desplazarse y confirme la elección.

Aparece brevemente un triángulo blanco. Las otras anotaciones se indican ahora con escritura gris.

Ordenar anotación en la memoria

- Desplace la anotación marcada con el botón de menús al lugar deseado.

Desplazamiento hacia arriba:

Girar el botón de menús a la derecha.

Desplazamiento hacia abajo:

Girar el botón de menús a la izquierda.

El destino cambia la posición con el destino a clasificar en la memoria de los 10 principales.

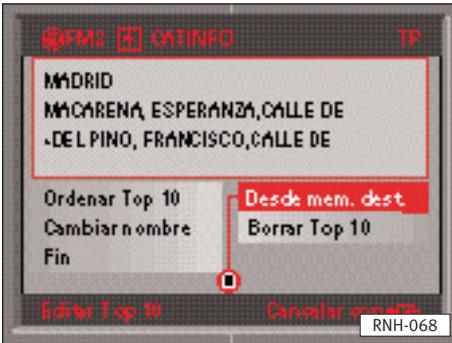
- Confirme la modificación pulsando el botón de menús **hasta que aparezca un triángulo blanco delante de la anotación**. Las otras anotaciones se vuelven a presentar con escritura negra.

Ahora puede Vd. seleccionar otra anotación.

- Pulsando la tecla **9** se llama de nuevo el menú "Editar Top 10".

Nota

El triángulo blanco debajo de la última anotación en la primera página de la lista de los 10 principales remite a la siguiente página.



Copiar destinos de la memoria de destinos a la memoria de los 10 principales

Vd. puede copiar destinos de la memoria alfabética de destinos en la memoria de los 10 principales y clasificarlos manualmente en la memoria de los 10 principales.

Llamar la memoria alfabética de destinos

- Marque y confirme en el menú "Editar Top 10" el campo de menú "Desde mem. dest."

Aparece la memoria alfabética de destinos.

Seleccionar destino

- Marque y confirme en la memoria alfabética de destinos el destino deseado.

Aparece la memoria de los 10 destinos principales.



Archivar el destino marcado en una posición de la memoria de los 10 principales

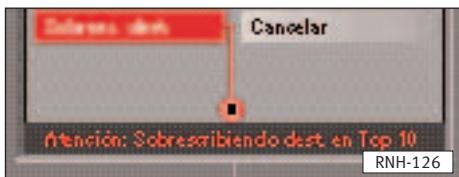
La barra de selección contiene el destino copiado. La anotación existente queda cubierta por la barra de selección. Cuando Vd. mueve la barra de selección dentro de la lista girando el botón de menús, se desplaza igualmente el destino a archivar.

- Mueva el destino marcado girando el botón de menús a la posición deseada de la memoria.

Borrar destinos de la memoria de destinos

- Confirme el proceso.

Al archivar el destino en una posición ocupada de la memoria, se inserta una pregunta de seguridad.



Sobrescribir el destino existente

- Confirme en el submenú el campo de menú "Sobresc. dest." cuando Vd. ya no necesite el destino existente.

El menú "Editar Top 10" aparece de nuevo.

Campo de menú "Cancelar" – el destino existente no se sobrescribe, la función se termina. El destino copiado queda almacenado en la memoria alfabética de destinos.

Los destinos que ya no se utilizan pueden ser eliminados de la memoria alfabética de destinos y de la memoria de los 10 destinos principales.

Primero se llama la memoria en cuestión del menú de memorias de destinos. A continuación se selecciona en la memoria la anotación que debe borrarse.

Para evitar que se borre un destino por error, se visualiza antes una pregunta de seguridad.

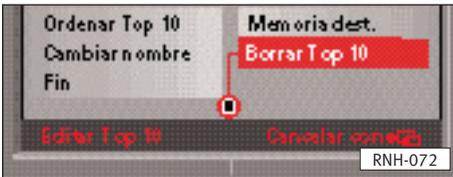


Llamar la memoria alfabética de destinos

- Marque y confirme el campo de menú "Borrar destinos".

Llamar la memoria de los 10 principales

- Marque y confirme el campo de menú "Editar Top 10". Se llama a un submenú.



- Marque y confirme en el submenú el campo de menú "Borrar Top 10". Se llama la memoria de los 10 principales.



Seleccionar anotación

- Marque y confirme en la correspondiente lista de memoria de destinos (aquí: memoria alfabética) la anotación a borrar.



Cancelar destino de la memoria alfabética de destinos

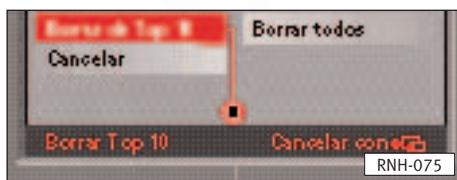
- Confirme el campo de menú "Borrar destino" para borrar la anotación de la memoria alfabética de destinos. La lista de memoria de destinos se llama de nuevo. En caso necesario, se pueden borrar ahora otros destinos.

Campo de menú "Cancelar" – interrumpe el proceso de borrado y vuelve a llamar la lista de memoria de destinos.

Nota

Si el destino a borrar también está anotado en la memoria de los 10 principales, en la línea de menú aparece el mensaje "Atención: destino en Top 10". Al confirmar el campo de menú "Borrar destino" se elimina el destino también de la memoria de los 10 principales.

Cancelar destino de la memoria de los 10 principales



- Confirme el campo de menú "Borrar de Top 10". El destino se borra de la memoria de los 10 principales y se llama el menú "Editar Top 10".

Campo de menú "Borrar todos" – también borra el destino de la memoria alfabética de destinos.

Función de atasco (para aparatos con navegación dinámica)

Notas importantes

El aparato está técnicamente preparado para la navegación dinámica. Para la disponibilidad de esta función se precisan las siguientes premisas:

- El CD de navegación debe contener información necesaria para realizar navegación dinámica.
- Debe ser posible la recepción de emisoras TMC.

Si tiene alguna pregunta al respecto, por favor, diríjase al Servicio Oficial SEAT.

¿Qué es la navegación dinámica?

Con la navegación dinámica se adapta de forma automática la ruta calculada conforme a los mensajes de tráfico que se reciban.

Los mensajes de tráfico son emitidos de forma inaudible por un canal TMC¹⁾ (Traffic Message Channel) por diferentes emisoras de radio adicionalmente a sus programas radiofónicos.

El sistema de navegación recibe estos datos a través de un sintonizador de TMC y los evalúa. Al recibir un mensaje de tráfico importante en relación con la ruta calculada ésta es calculada de nuevo de forma automática.

Los mensajes de tráfico se indican en la presentación visual del mapa mediante símbolos:



Tráfico muy lento con paradas



Atasco



Corte total

El correspondiente tramo es indicado en la presentación visual del mapa en rayitas azules.

Al objeto de que Vd. pueda aprovechar la navegación dinámica, debe recibir una emisora de radio que emita mensajes de tráfico por TMC¹⁾. El sintonizador de TMC selecciona automáticamente una emisora de TMC. Pero Vd. también puede elegir otra emisora de forma manual.

¹⁾ Disponible según países.



Seleccionar emisora de TMC

- Pulse la tecla Función de atasco **16**. Aparece el menú de atasco.
- Marque y confirme el campo de menú "Emisora RDS".
- Aparece una lista con las emisoras de TMC disponibles.
- Marque y confirme la emisora deseada.

En la presentación visual de símbolos y mapas se señala por medio de un símbolo de antena que se está recibiendo una emisora de TMC.

 Se recibe una emisora de TMC.

Nota

La emisora que se esté escuchando no se ve afectada por ello. Si no se puede recibir la emisora seleccionada automáticamente se sintoniza la emisora de TMC más próxima que emita en condiciones de recepción.



Conectar y desconectar la navegación dinámica

- Pulse la tecla Función de atasco **16**.

Aparece el menú de atasco.

- Marque y confirme el campo de menú "Opción ruta".

Aparece el menú de opciones de rutas.

- Marque el campo de menú "Dinamización".
- Pulse el botón de menús para conectar o bien desconectar la dinamización.

El estado activo es señalado en rojo y se marca con un triángulo.

El estado de la función de atasco se indica en la presentación visual de símbolos y mapas:



Navegación dinámica desconectada



Navegación dinámica conectada, posibilidad de influir en la ruta

Al objeto de memorizar permanentemente las opciones ajustadas marque y confirme el campo de menú "Opción de ruta".

Notas

Al activar la dinamización las demás opciones de rutas están prefijadas y no pueden variarse.

La dinamización también puede ser conectada o desconectada durante un guiado a destino activo.



Repercusión en la ruta de mensajes de tráfico recibidos

Si se recibió un mensaje de tráfico de importancia para la ruta calculada, el sistema de navegación va adaptando el cálculo de la ruta a la situación actual del tráfico.

Notas

El sistema de navegación siempre calcula una ruta en tiempo óptimo, es decir si evitar el atasco supusiera un desvío demasiado grande el sistema de navegación guiaría eventualmente a través del atasco. Esto depende de la longitud y del tipo del atasco y de la longitud de un posible desvío.

El perfecto funcionamiento del cálculo automático en la ruta depende de los mensajes de tráfico emitidos. Su contenido es responsabilidad de las emisiones de tráfico de las emisoras de radio.

Visualización de los mensajes de tráfico

Los mensajes de tráfico recibidos por TMC pueden visualizarse en la pantalla de su sistema de navegación como mensajes de texto.

- Pulse la tecla Función de atasco **16**.

Aparece el menú de atasco.

- Marque y confirme el campo de menú "Avisos texto".

El primer mensaje de tráfico aparece en la pantalla. Girando el botón de menús puede Vd. llamar otros mensajes.

El número de mensajes recibidos es indicado en la línea superior; por ejemplo Info de tráfico 5/12 significa que se está visualizando el quinto de un total de 12 mensajes de tráfico.

Nota

El número de mensajes de tráfico recibido es indicado mediante puntos dentro del símbolo de atasco



4 mensajes en la memoria

Cuando hay más de 6 mensajes todos los puntos están activados.

Función de atasco manual (para aparatos con navegación dinámica)

Con la función de atasco manual puede Vd., adicionalmente a la navegación dinámica, evitar tramos por delante en la ruta. El sistema de navegación calcula una ruta alternativa al destino que circunvala en la medida de lo posible los tramos cortados. El guiado a destino continúa con la ruta nueva.

En la representación visual de símbolos y mapas se indica el estado de la función de atasco:



No hay corte



Tramo cortado manualmente



Navegación dinámica conectada, posibilidad de influir en la ruta, la circunvalación del atasco está activada adicionalmente

Además, el tramo cortado es indicado en rayitas azules en la representación visual del mapa.



Llamar función de atasco

- Pulse Vd. la tecla Función de atasco **16** estando el guiado a destino activo.

Aparece el menú de atasco.

Si todavía no hay ninguna ruta establecida el campo de menú "Atasco prev." no es seleccionable. Pulsando la tecla **9** o de forma automática, una vez transcurrido un tiempo de espera, vuelve a aparecer el anterior menú.



Seleccionar una ruta alternativa manualmente

- Pulse la tecla Función de atasco **16**. Aparece el menú de atasco.
 - Marque y confirme el campo de menú "Atasco prev."
- Dependiendo de los alrededores (ciudad o zona interurbana) el sistema propone un tramo que debe cortarse.
- Gire el botón de menús para ampliar el tramo a evitar o reducir.
 - Cuando Vd. haya ajustado la longitud deseada pulse el botón de menús.
- La ruta alternativa es calculada y el guiado a destino continúa.

Cancelar la ruta alternativa

- Pulse la tecla Función de atasco **16**. Aparece el menú de atasco.
 - Marque y confirme el campo de menús "Atasco prev."
- Ahora tiene Vd. la posibilidad de entrar los datos del nuevo atasco o bien cancelar el corte pulsando de nuevo el botón de menús. La ruta se activa de nuevo y el guiado a destino continúa.

Notas

Las notas de corte introducidas permanecen almacenadas hasta el final del viaje o hasta que se borren. No se pueden introducir varios cortes al mismo tiempo.

Función de atasco manual (para aparatos sin navegación dinámica)

Con esta función puede Vd. cortar tramos por delante en la ruta momentánea. El sistema de navegación calcula una ruta alternativa al destino que circunvala en la medida de lo posible los tramos cortados. El guiado a destino continúa con la ruta nueva.

En la representación visual de símbolos y mapas se indica arriba a la izquierda el estado de la función de atasco:

 No hay corte

 Tramo cortado

Además, el tramo cortado es indicado en rayitas azules en la representación visual del mapa.



Llamar función de atasco

- Pulse Vd. la tecla Función de atasco **16** estando el guiado a destino activo.

Aparece el menú de atasco.

Si todavía no hay ninguna ruta establecida aparece el menú de atasco sin campos de menú seleccionables. Pulsando la tecla  **9** o de forma automática, una vez transcurrido un tiempo de espera, vuelve a aparecer el anterior menú.

Seleccionar una ruta alternativa

- Marque y confirme el campo de menú "Desviación".

Dependiendo de los alrededores (ciudad o zona interurbana) el sistema propone un tramo que debe cortarse.

- Gire el botón de menús para ampliar o reducir el tramo a evitar.
- Cuando Vd. haya ajustado la longitud deseada pulse el botón de menús.

El campo de menú "Activar bloqueo" es seleccionado automáticamente.

- Pulse el botón de menús otra vez.

La ruta alternativa es calculada y el guiado a destino continúa.

Cancelar la ruta alternativa

- Pulse la tecla Función de atasco **16**.

Aparece el menú de atasco.

- Marque y confirme el campo de menús "Borrar desvío".

El corte es anulado y la ruta se calcula de nuevo.

Notas

Los tramos cortados de corte introducidos permanecen almacenados hasta el final del viaje o hasta que se borren.

En caso de utilizarse repetidas veces la función de atasco el corte antiguo es borrado y se almacena el corte nuevo

Guía de viaje

Con una guía de viaje puede Vd. llamar primero informaciones de viaje sobre otros destinos y a continuación seleccionar un destino. Las informaciones de viaje están archivadas bajo rúbricas.

Rúbricas son por ejemplo:

- Hoteles
- Restaurantes
- Info. turística.

Informaciones de viaje pueden ser, por ejemplo, indicación de precios, equipamiento y números de teléfono y fax de alojamientos hoteleros.

Si su CD de navegación contiene varias guías de viaje llamará Vd. un submenú mediante el campo de menú "Guía de viaje" en donde Vd. podrá seleccionar la guía de viaje deseada. Si su CD dispone únicamente de una guía de viaje, en el campo de menú figurará el nombre de la guía (p. ej. MERIAN scout).

Nota

Si su CD no contiene ninguna guía de viaje, no se visualiza el campo de menú "Guía de viaje".



Llamar la guía de viaje

En el ejemplo se utiliza la guía de viaje "MERIAN scout".

- Marque y confirme Vd. en el menú básico de navegación el campo de menú "MERIAN scout".

Se inserta el menú básico de la guía de viaje. La presentación visual y el manejo dependen del proveedor de la guía de viaje, y de las opciones de la misma.

Proceder a ajustes

Cuadro de conjunto

En el menú básico de navegación puede Vd. seleccionar mediante el campo de menú "Ajustes" diferentes ajustes básicos para el sistema de navegación.

Por favor, elija entre las siguientes posibilidades:

- Seleccionar el idioma para los mensajes de voz

- Alemán
- Inglés (imperial; las distancias se indican en millas y yardas, las velocidades en millas/hora)
- Inglés (métrico; las velocidades se indican en kilómetros y metros, las velocidades en kilómetros/hora)

- Español
- Francés
- Italiano
- Holandés

- Entrar manualmente la posición del vehículo

- Ajustar los niveles de volumen

- Mostrar la duración del viaje o el horario de llegada

- Ajuste del contraste del display

- Ajustar la hora

- Conmutación día/noche del display

- Visualizar el estado GPS



Seleccionar el campo de menú "Ajustes"

- Marque y confirme en el menú básico de navegación el campo de menú "Ajustes".

Aparece el menú "Ajustes".



Seleccionar el idioma

- Marque y confirme en el menú "Ajustes" el campo de menú "Seleccionar idioma".

Aparece la lista con los ajustes de idioma posibles.

- Marque y confirme en la lista el idioma deseado.

Una vez confirmado, se activa la emisión de voz. El mensaje "Cargando los mensajes de voz, por favor espere". Aparece en el idioma elegido. A continuación se inicia la función de navegación y aparece el menú básico de navegación.

Posición actual manual

Con esta función puede Vd. entrar manualmente la posición del vehículo. Esto sólo es necesario cuando el sistema no puede posicionarlo automáticamente, p. ej., cuando el vehículo es transportado en un transbordador o en un auto-tren. La entrada tiene lugar mediante la secuencia de menú Ciudad – Calle – Cruce.

- Marque y confirme en el menú "Ajustes" el campo de menú "Pos. act. manual". Aparece el menú "Pos. act. ciudad".

- Proceda seguidamente como se describe para la entrada de destinos (véase páginas 35-39).

Después de elegir el cruce se llama el menú "Entrar posición".

- En este menú ajuste Vd. la posición actual del vehículo con respecto al cruce mediante el campo de menú "Cruce" y el sentido norte mediante el campo de menú "Dirección".

- A continuación confirme la entrada del emplazamiento con el campo de menú "OK".

Ajuste volumen

En este menú puede Vd. ajustar el volumen para los mensajes de voz durante el guiado a destino. El menú se especifica en la página 19.

- Marque y confirme el campo de menú "Ajuste volumen". Se llama el menú "Ajuste volumen".

- Seleccione el ajuste deseado.

Mostrar

Aquí puede Vd. elegir si en la presentación visual del mapa o de símbolos ha de indicarse el horario de llegada o la duración del viaje.

- Marque y confirme el campo de menú "Mostrar".

- Cambie entre el indicador "Hora de llegada" y "Duración de viaje" pulsando el botón de menús.

Contraste

Vd. puede ajustar diferentes valores de contraste para el display día/noche.

- Marque y confirme el campo de menú "Contraste". La escala de ajuste a la derecha también se resalta en rojo. El valor actual se visualiza en un rectángulo blanco.

- Marque y confirme ahora el ajuste deseado. La marca de la escala de ajuste se apaga.

Ajustar reloj

La hora se ajusta automáticamente a través del GPS. El sistema GPS envía el horario standard UTC. Como consecuencia se produce una diferencia horaria frente al horario de verano de Europa Central de 2 horas y del horario de invierno de 1 hora que debe ser corregida manualmente. Esto es importante, p. ej., para una indicación exacta del horario de llegada en el destino.

- Marque y confirme el campo de menú "Ajustar reloj".

El indicador horario se visualiza en dígitos blancos.

- Entre el horario actual. Para ello gire el botón de menús.

- Confirme el horario ajustado pulsando el botón de menús.

Iluminación noche

Vd. puede elegir si la conmutación de la iluminación de la pantalla debe hacerse manualmente por medio de la tecla Display **8** o de forma automática al conectar el alumbrado del vehículo¹⁾.

- Marque en el menú "Ajustes" el campo de menú "Iluminación noche".

Apretando repetidas veces el botón de menús Vd. cambia entre los modos de conexión "auto" y "manual".

La presentación visual activa en cada momento es señalado mediante un triángulo rojo y letra roja.

Nota

La conmutación manual de la pantalla también puede efectuarse en cualquier momento en el modo automático.

Datos GPS

GPS (Global Positioning System) es un sistema de navegación del Pentágono. Actualmente está formado por 25 satélites que rodean la Tierra a 21.000 m de altura. Si se reciben señales de por lo menos 3 satélites, el sistema puede determinar la posición actual del vehículo.

- Marque y confirme en el menú "Ajustes" el campo de menú "Datos GPS".

La pantalla de información que aparece informa sobre:

- Número de satélites disponibles
- Número de satélites recibidos
- Posición actual geográfica del vehículo

Nota

Si se reciben menos de 3 satélites, aparece el aviso "Imposible determinar la posición geográfica en estos momentos".

¹⁾ Según vehículos.

Codificación antirrobo

Una vez desconectado el aparato, la codificación antirrobo impide electrónicamente que se vuelva a poner en funcionamiento indebidamente.

Cada vez que

- el aparato se separa del suministro de corriente del vehículo
- se desconecta la batería
- se destruye el fusible eléctrico de la radio

aparece "SAFE" en el display, después de conectar el aparato. El aparato sólo vuelve a ponerse en marcha mediante la introducción del código **correcto**.

Este número de código está adherido junto al número de serie en la "Tarjeta de radio", detrás, en este Manual de Instrucciones. Es imprescindible recortar la "Tarjeta de radio" y guardarla en sitio seguro, pero nunca en el vehículo. ¡Sólo así el aparato es realmente inservible para los ladrones!



Cancelar el bloqueo electrónico

Mediante la introducción del número de código **correcto** se cancela el bloqueo electrónico.

Es necesario seguir por orden los pasos de manejo:

- Conecte el sistema.

Después de la pantalla de arranque con el logotipo SEAT aparece el menú para la introducción del código con el mensaje "Por favor, introduzca código numérico".

- Entre el código numérico marcando los dígitos uno tras otro con el botón de menús y confirmando cada dígito pulsando el botón.

Los dígitos se introducen en los 4 campos numéricos, abajo.

- Confirme el código marcando con el botón de menús el campo "OK" y pulse este mismo botón.

Nota

Vd. también puede confirmar el código pulsando (más de 2 segundos) el botón de menús.

¡El aparato vuelve a estar preparado para funcionar!

Introducción de un número de código erróneo

Después de confirmar un número de código erróneo parpadea "SAFE" en los campos numéricos, indicando a continuación el código que se acaba de entrar. Debajo de los campos numéricos aparece el aviso "¡1er. Código no es correcto!".

Ahora puede repetirse **una vez** todo el proceso.

En caso de haber introducido de nuevo un número de código erróneo, aparece "SAFE" en los campos numéricos. Debajo de los campos numéricos sale el aviso "¡Aparato bloqueado!". El aparato está bloqueado 1 hora aproximadamente, es decir, no puede ponerse en funcionamiento. Una vez transcurrida una hora – el aparato debe quedar conectado y la llave introducida en la cerradura de encendido – se apaga el aviso y el bloqueo electrónico puede cancelarse de nuevo, tal como se ha descrito anteriormente.

El ciclo – dos intentos, una hora bloqueado – sigue vigente.

Nota

En caso de pérdida de la Tarjeta de radio que incorpora el número de código, por favor contacte con un Servicio Oficial SEAT.

Garantía, Mantenimiento de la antena, Registro

Garantía

Para el aparato rigen las mismas condiciones de prestación de garantía que para los vehículos nuevos.

Nota

Una avería – con respecto a la garantía – no debe producirse por un trato inadecuado de la instalación o debido a un intento de reparación por personal no especializado. Además no deben existir daños externos.

Mantenimiento de la antena

La antena está óptimamente ajustada al sistema de radio-navegación y montada en el lugar en donde se obtiene un buen rendimiento de recepción con la mínima propensión a interferencias.

En los vehículos equipados con antena de disco la seguridad contra daños y la total exención de desgaste constituyen otras ventajas.

Registro del sistema de radio-navegación dinámica SEAT

Bajo determinadas premisas, el sistema debe registrarse ya que está equipado con un aparato de radio.

En la República Federal de Alemania rige, por ejemplo:

Cuando funciona en un vehículo comercial, el aparato debe registrarse en la GEZ (Central de recaptación de tasas de las Emisoras de Radio públicas legalizadas en la República Federal de Alemania).

SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el "Copyright". Reservados todos los derechos sobre modificación.



Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

© SEAT S.A. - Reimpresión: 15.09.02



Español 1M0012006AR / S31556RHE60 (07.02)

(GT9)